

Salta



FITNESS

HEXAGON

User manual | Gebruikershandleiding | Gebrauchsanweisung | Mode d'emploi | Brugervejledning
Käyttöohje | Brukerhåndbok | Bruksanvisning | Manuale dell'utente | Podręcznik użytkownika

GB NL DE FR DK FI NO SE IT PL

ITEM	5357
SIZE	128 cm



Warning! Not suitable for children under 3 years. Choking hazard, small parts. Adult assembly required. Read this manual prior to assembling and using this trampoline. Retain this manual for future reference.



Achtung! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr, kleine Teile. Erwachsene Montage erforderlich. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Trampolin aufbauen und benutzen. Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.



Danger of tip over!
Pas op kantelgevaar!
Vorsicht kipppgefahr!
Danger de basculement!
Pericolo di ribaltamento!
Risiko for væltning!
Kaatumisvaara!
Veltefare!
Snubbelrisk!
Ryzyko przewrócenia!

UK
CA

CE





Warning! Not suitable for children under 3 years. Choking hazard, small parts. Adult assembly required. Read this manual prior to assembling and using this trampoline. Retain this manual for future reference.



Achtung! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr, kleine Teile. Erwachsene Montage erforderlich. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Trampolin aufbauen und benutzen. Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.



Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Verstikkingsgevaar, kleine onderdelen. Montage door een volwassene is vereist. Lees deze handleiding voor het assembleren en gebruik van de trampoline. Bewaar deze handleiding voor later.



Avertissement! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement, petit pièces. Assemblage par un adulte requis. Lisez ce manuel avant l'assemblage et l'utilisation de ce trampoline. Conservez ce manuel pour réassemblage futur.



Attenzione! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Rischio di soffocamento, piccole parti. Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Leggere il presente manuale prima di montare e utilizzare il trampolino. Conservare il presente manuale per riferimento futuro.



Advarsel! Er ikke egnet til børn under 36 måneder. Risiko for kvælning, indeholder små dele. Produktet skal samles af en voksen. Læs altid instruktioner grundigt inden brug. Behold disse instruktioner til senere brug.



Varoitus! Ei sovi alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukehtumisvaara, sisältää pieniä osia. Kokoaminen jätettävä aikuisen tehtäväksi. Lue tämä käyttöohje ennen trampoliinin kokoamista ja käyttämistä. Säilytä tämä käyttöohje tulevan tarpeen varalle.



Advarsel! Må ikke brukes av barn yngre enn 36 måneder. Kvelningsfare, små deler. Må monteres av voksne. Les denne brukerhåndboken før denne trampolinen monteres og tas i bruk. Ta godt vare på håndboken for fremtidig bruk referanse.



Varning! Studsmattan är inte lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Risk för kvävning. Måste monteras av en vuxen. Läs den här bruksanvisningen innan du monterar och använder studsmattan. Spara bruksanvisningen för framtida referens.



Ostrzeżenie! Nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Zagrożenie zadławieniem małymi elementami. Produkt musi być zmontowany przez osoby pełnoletnie. Przed zmontowaniem i użyciem trampoliny należy przeczytać ten podręcznik. Należy zachować podręcznik.



VIDEO INSTRUCTIONS

SCAN OR GO TO WWW.SALTA.COM/QR

SALTA.COM

PACK CONTENTS / PACKUNGSGEHALT

Reference number
Referenznummer

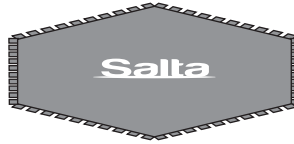
Part number
Teilenummer

Item image
Artikelbild

5357
128 cm

1/

SFT010



1x

2/

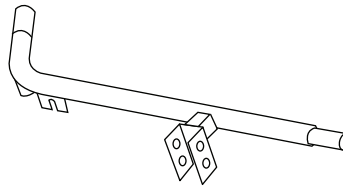
SFT030



6x

3/

SFT031



1x

4/

SFT050



6x

5/

SFT080



6x

6/

SFT044



1x

7/

SFT041



M6

4x

8/

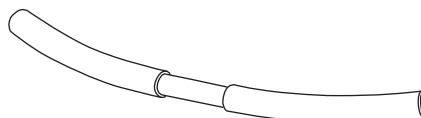
SFT040



1x

9/

SFT042



1x

5357
128 cm

Reference number
Referenznummer

Part number
Teilenummer

Item image
Artikelbild

10/

SFT**047**

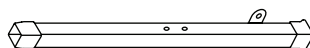


M8

4x

11/

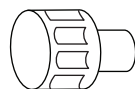
SFT**046**



1x

12/

SFT**048**



1x

13/

SFT**043**

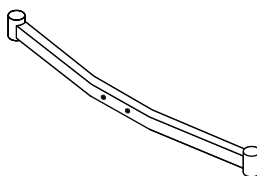


M8

2x

14/

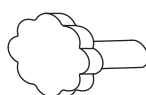
SFT**055**



1x

15/

SFT**058**



2x

16/

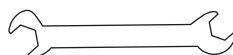
SFT**110**



1x

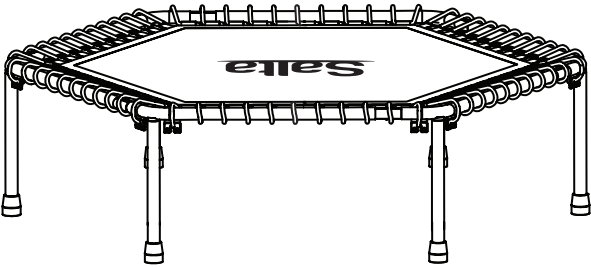
17/

SFT**120**

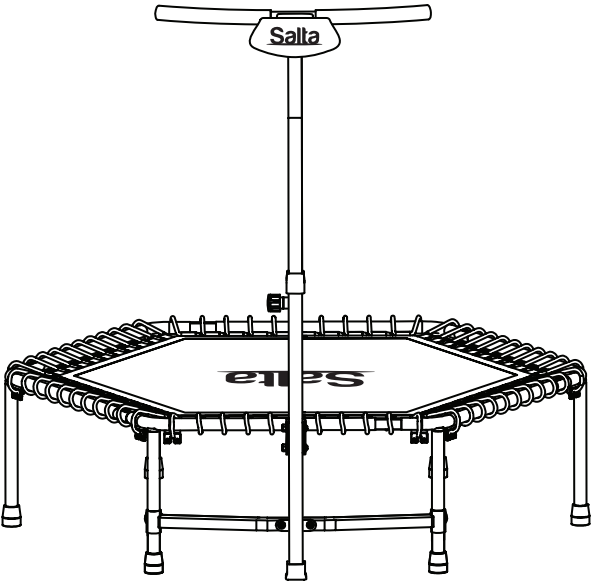


1x

OPTION 1



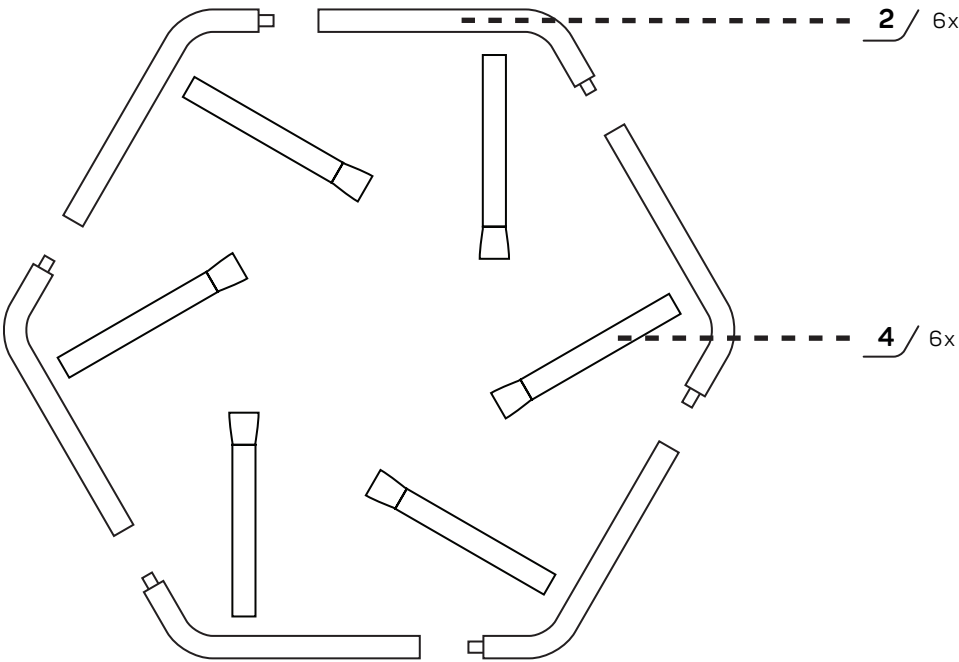
OPTION 2



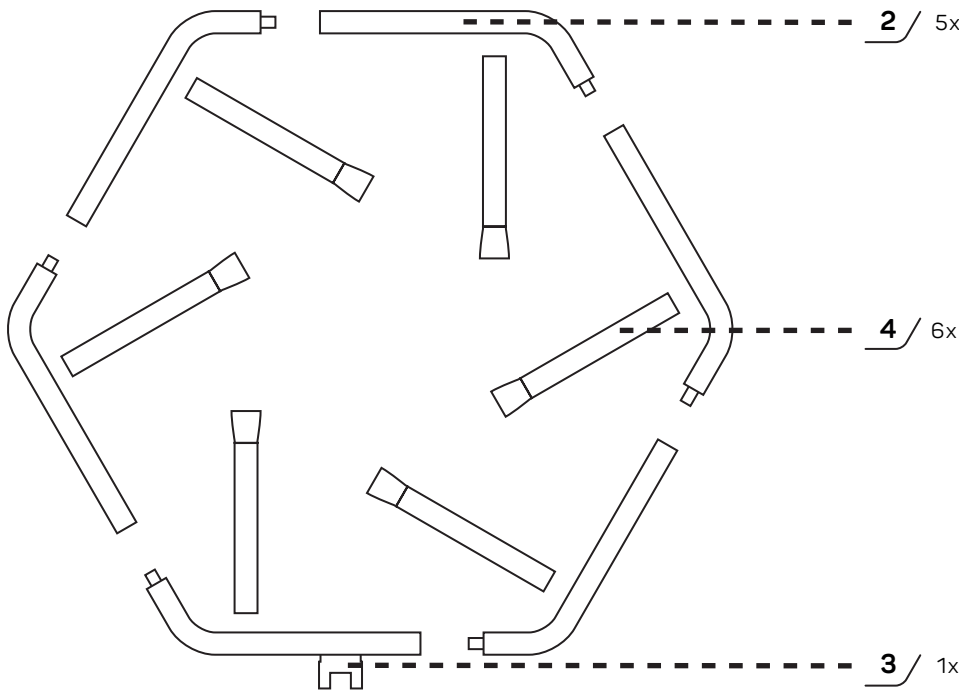
1



OPTION 1

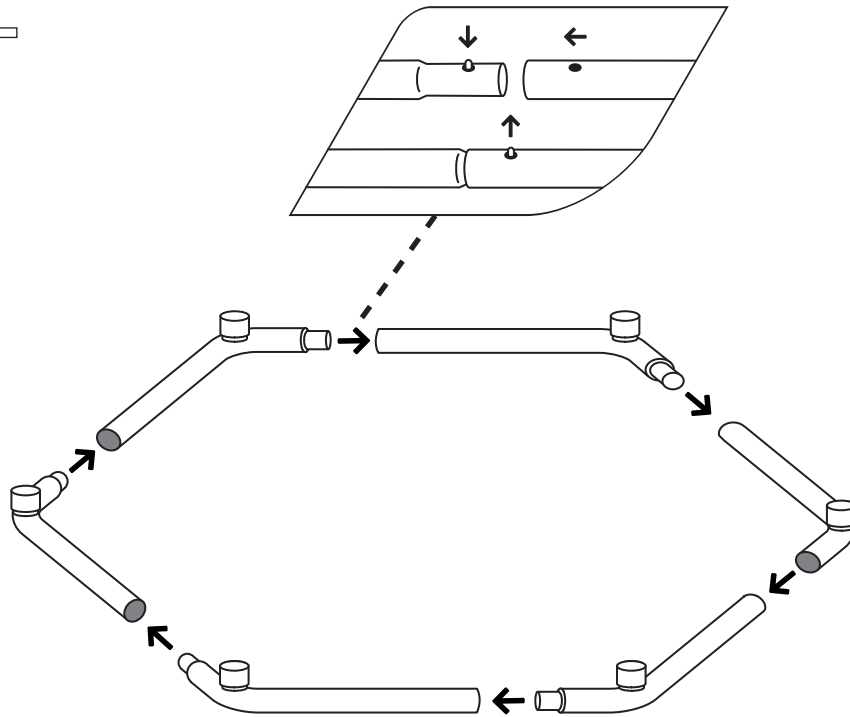
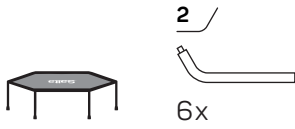


OPTION 2

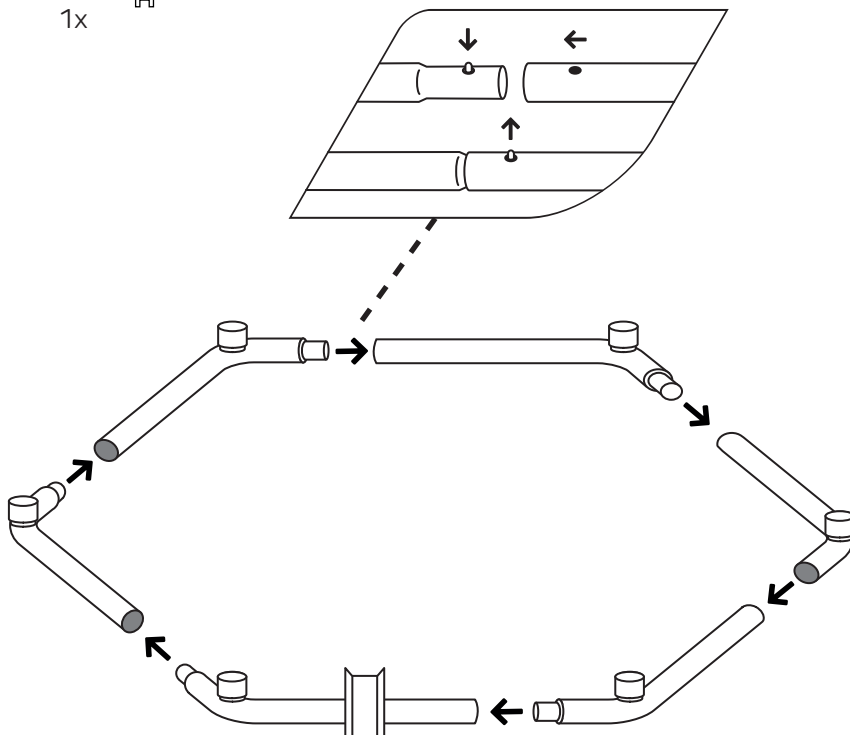
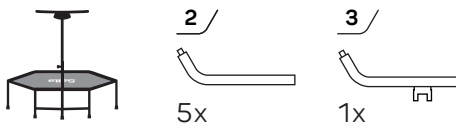


2

OPTION 1

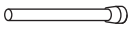


OPTION 2

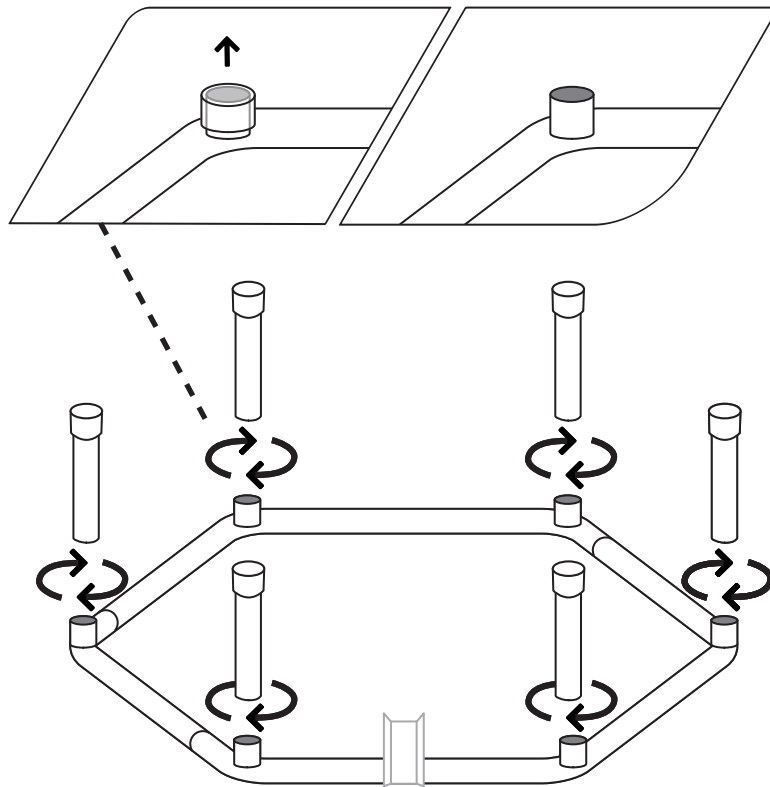


3

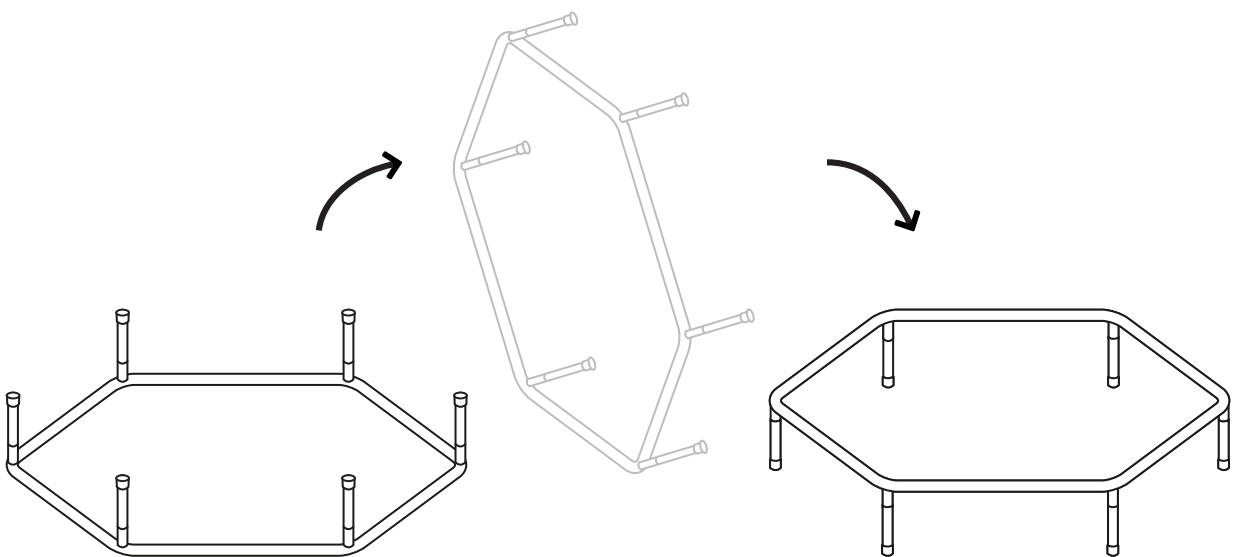
4/



6x

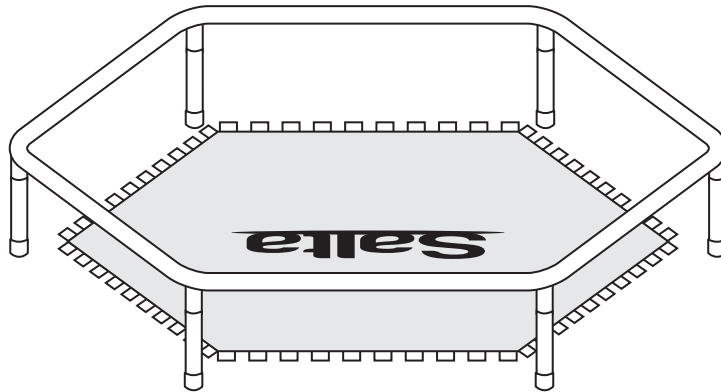
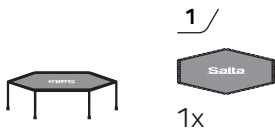


4

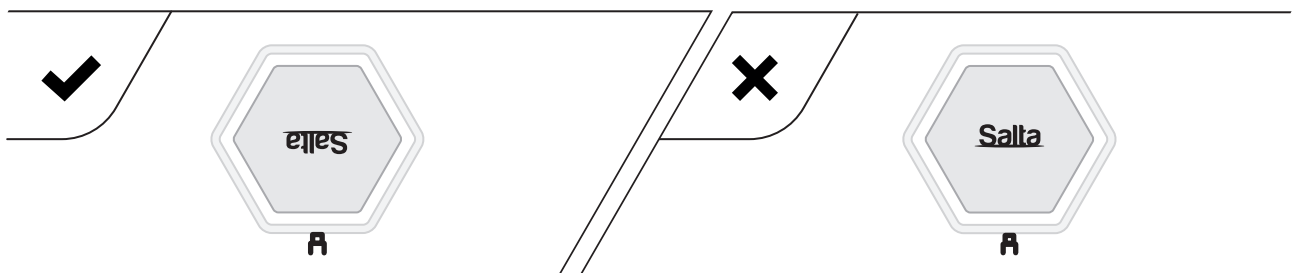
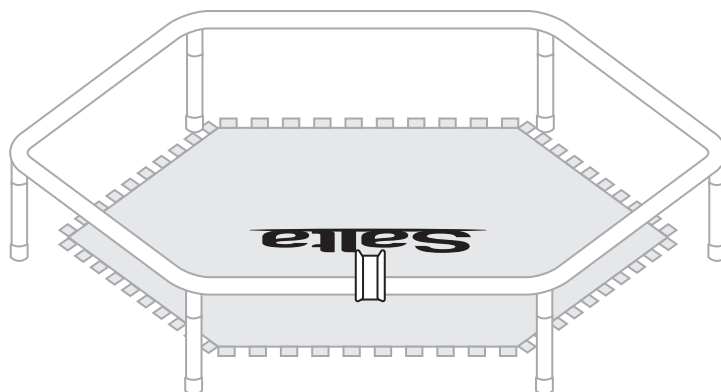
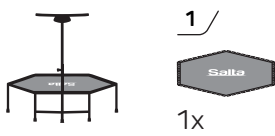


5

OPTION 1



OPTION 2



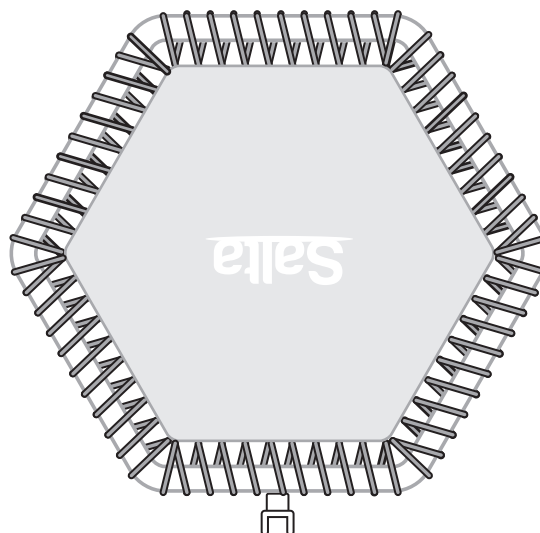
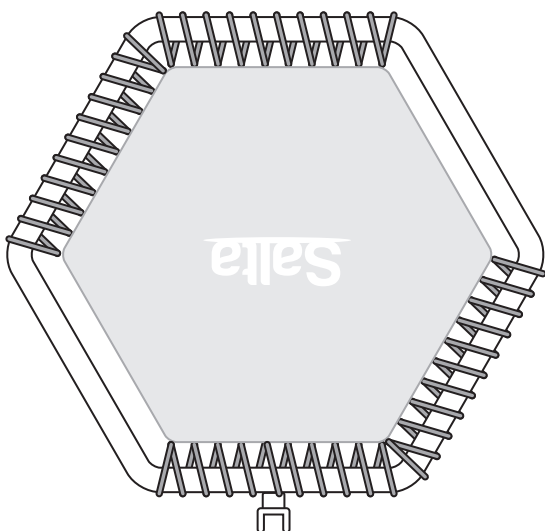
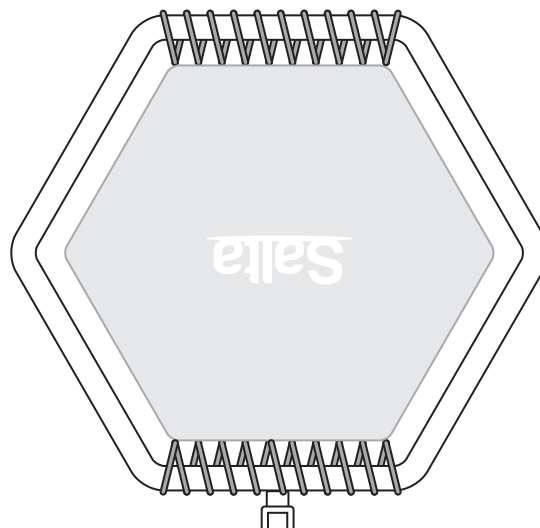
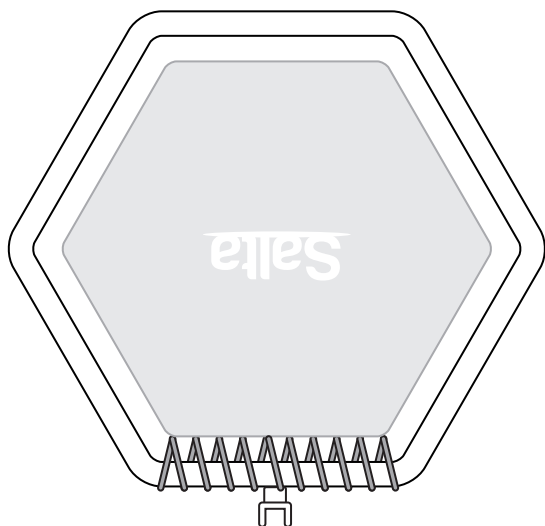
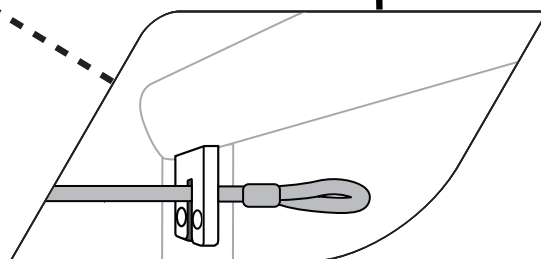
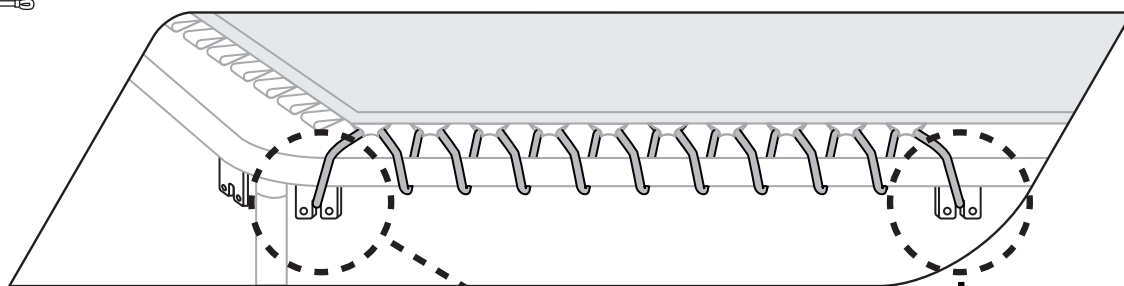
6



5/

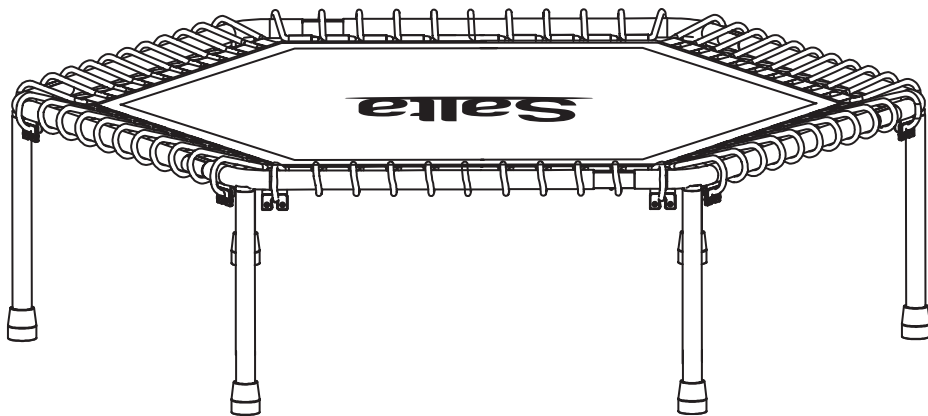


6x



7

OPTION 1

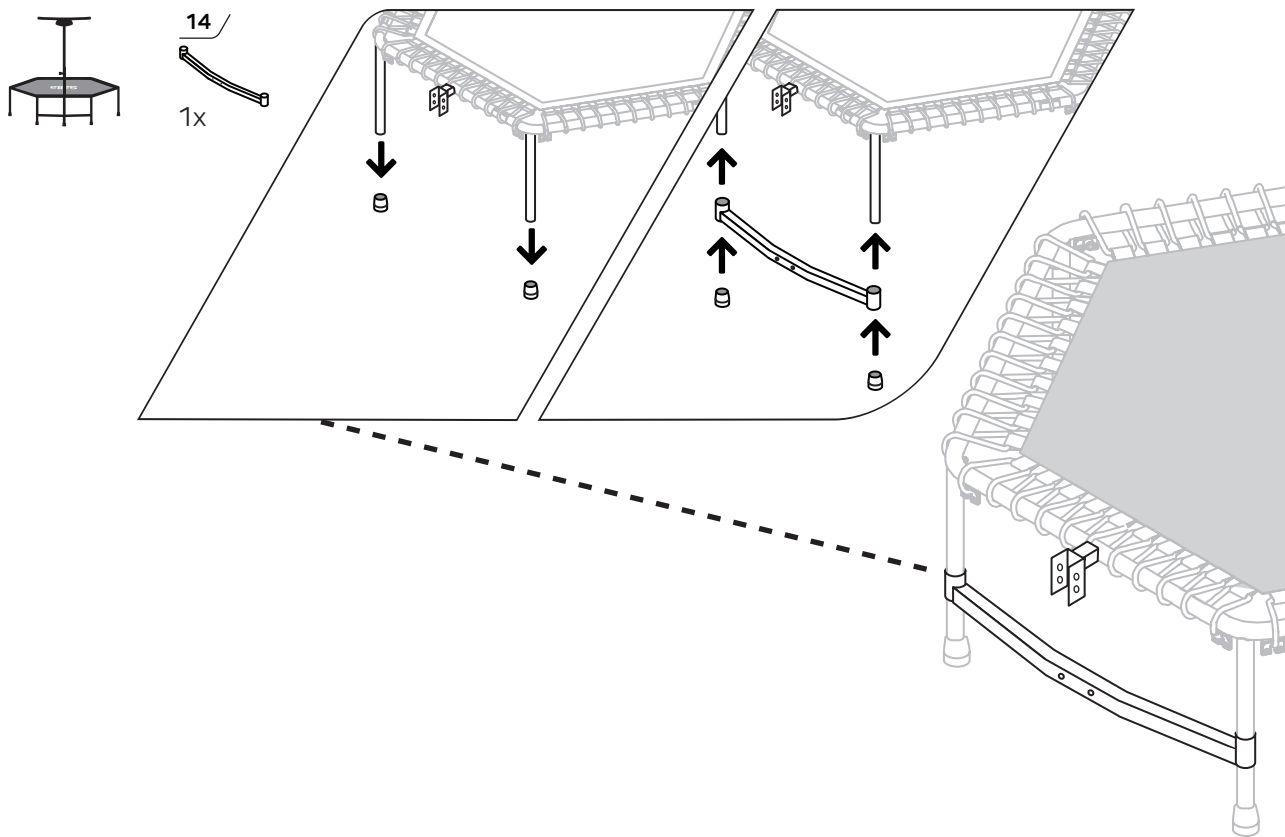


Ready to jump!

Fertig zum Springen!

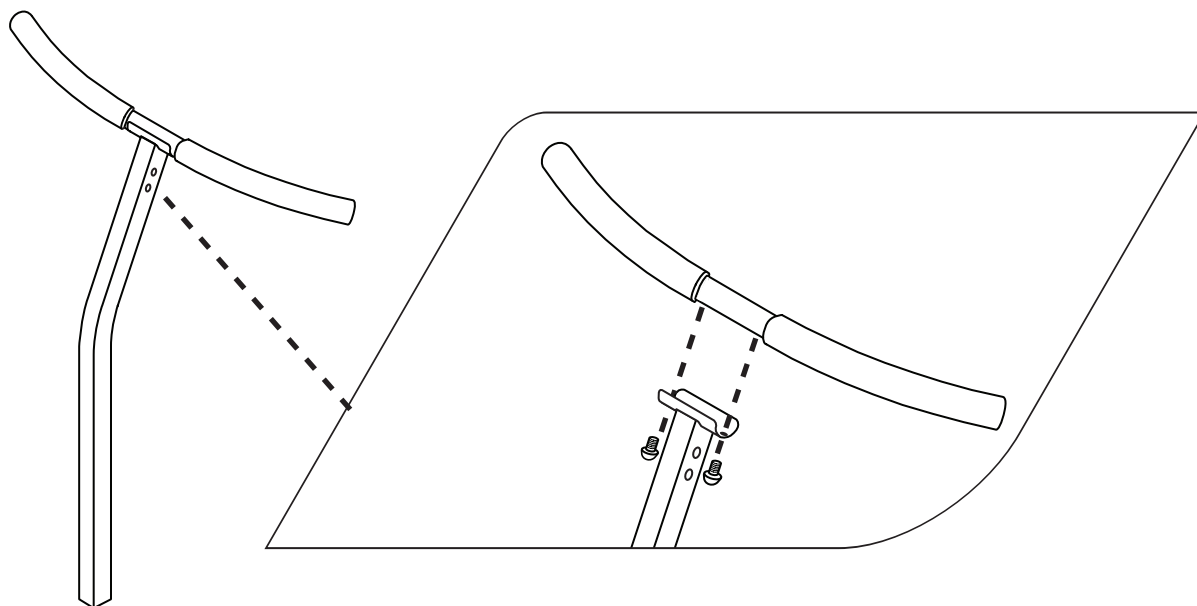
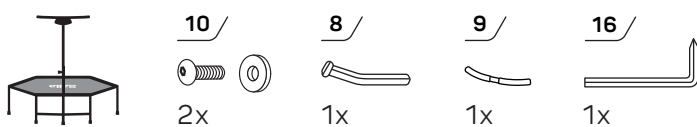
7

OPTION 2



8

OPTION 2



9

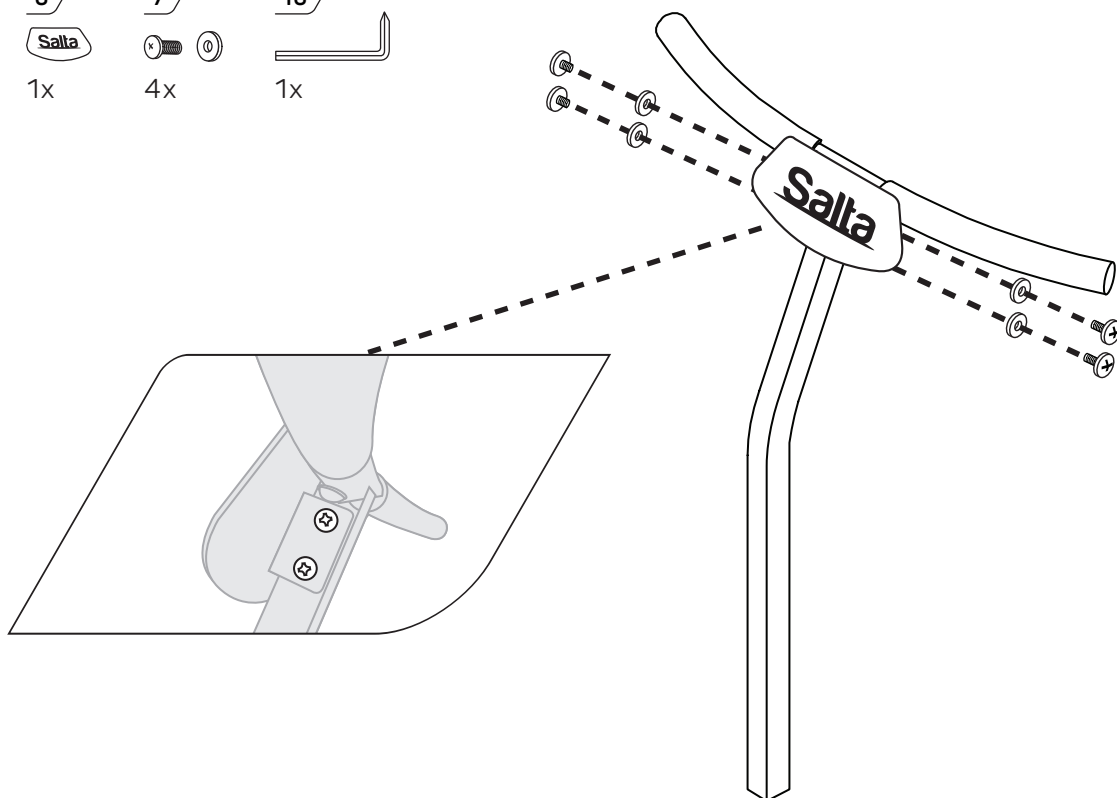
OPTION 2



6 /
Salta
1x

7 /
4x

16 /
1x



10

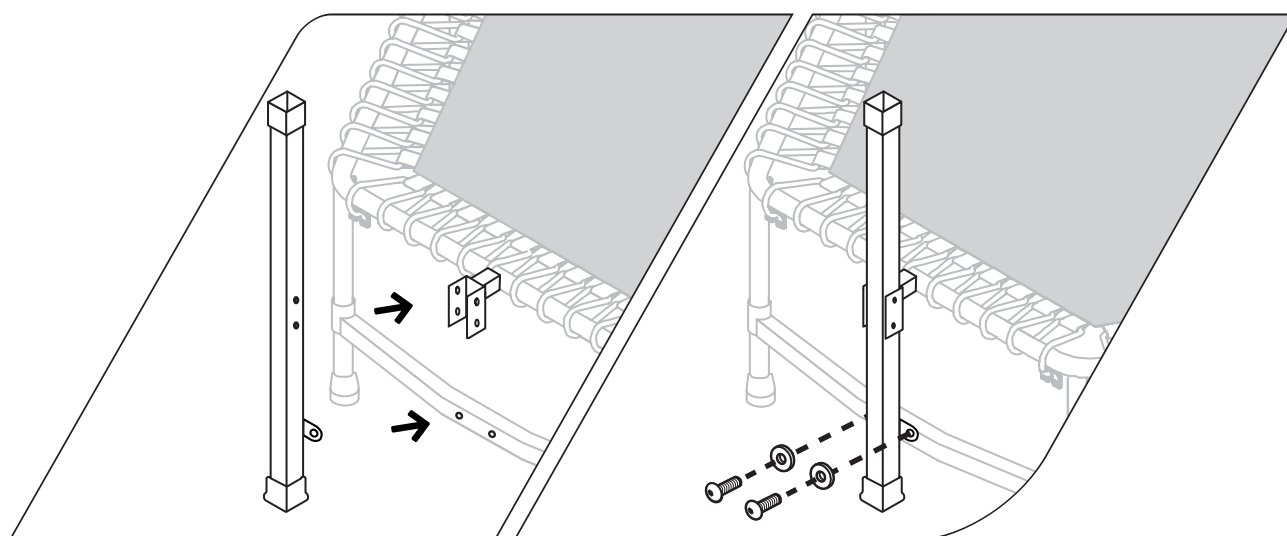
OPTION 2



10 /
2x

11 /
1x

16 /
1x



11



OPTION 2



13 /



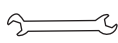
2x

16 /

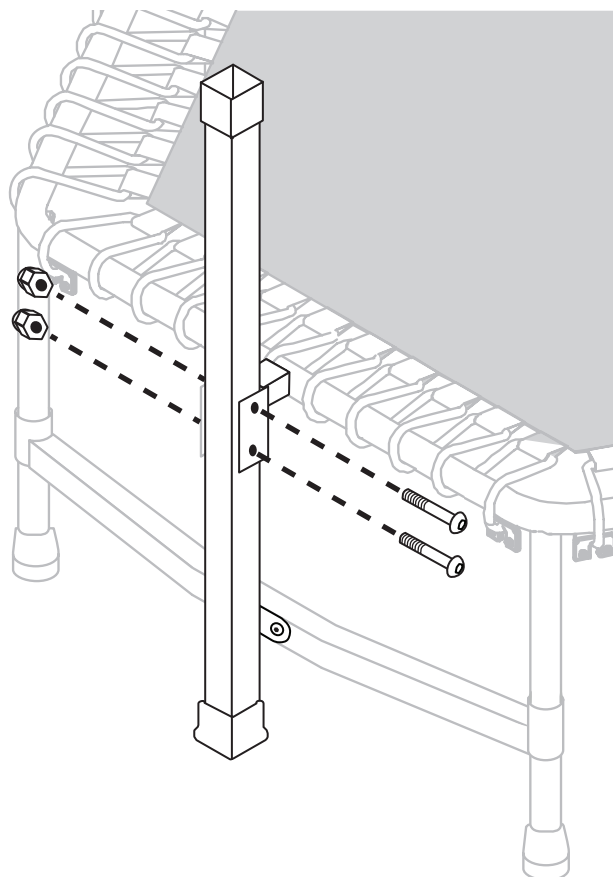


1x

17 /



1x



12

OPTION 2



12 /

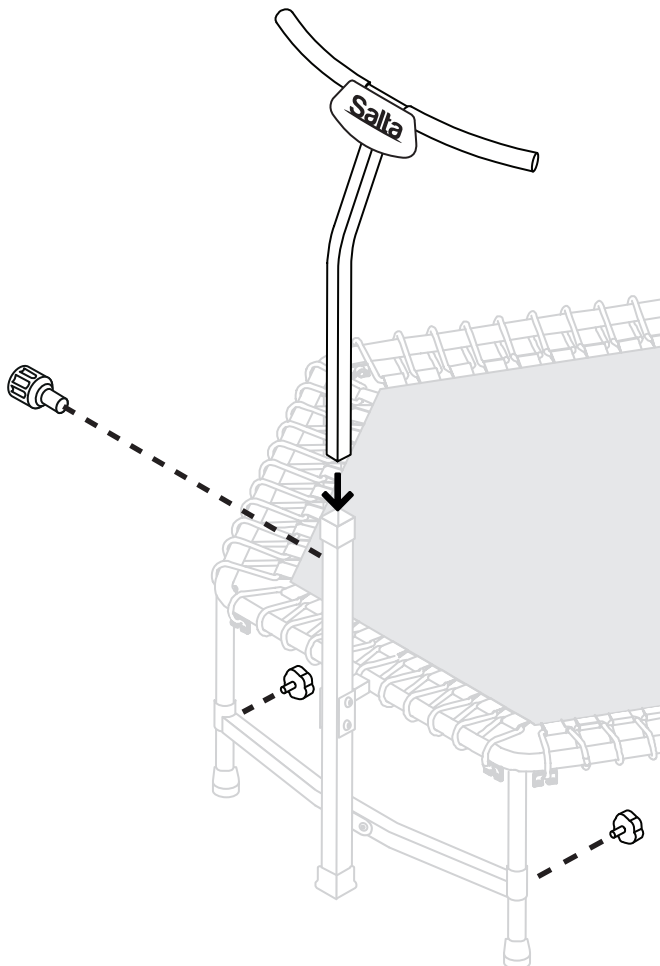


1x

15 /

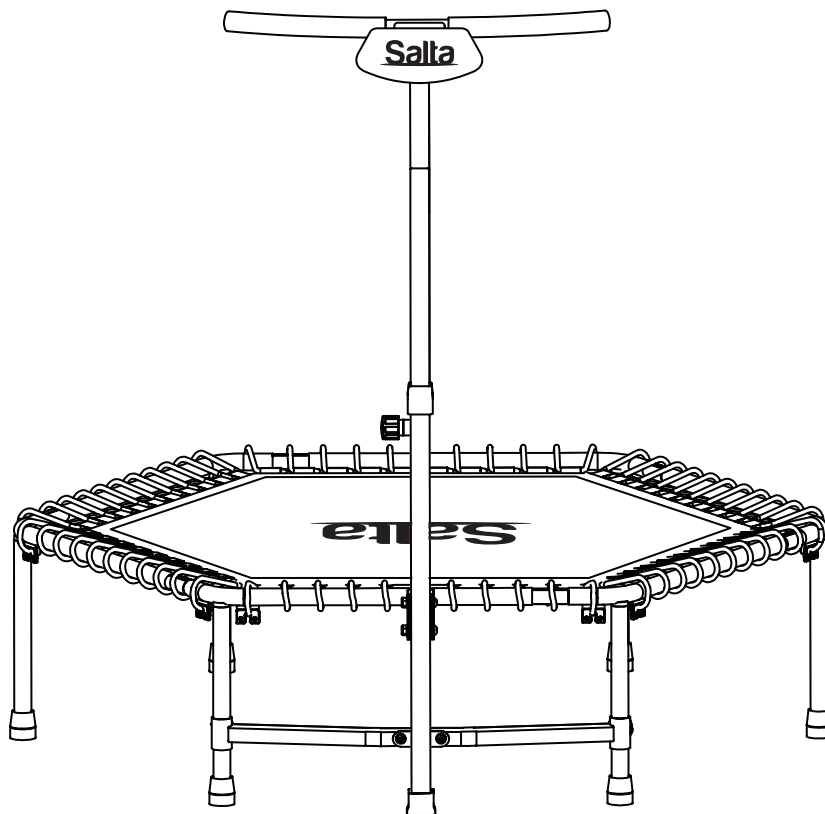


2x



13

OPTION 2



Ready to jump!

Fertig zum Springen!

GB	User manual	18
NL	Gebruikshandleiding	23
DE	Gebrauchsanweisung	27
FR	Manuel utilisateur	43
DK	Brugermanual	50
FI	Käyttöohje	42
NO	Brukerhåndbok	46
SE	Bruksanvisning	70
IT	Manuale dell' utente	53
PL	Podręcznik użytkownika	58

1. INTRODUCTION

Before you start to use of this trampoline, be sure to carefully read all the information provided to you in this manual. Just like any other type of physical recreational activity, participants can be injured. To reduce the risk of injury, be sure to follow appropriate safety rules and tips.

- The fitness device must only be used for its intended purpose.
- Misuse and abuse of this trampoline is dangerous and can cause serious injury!
- Always inspect the trampoline before each use for wear-out mat, loose or missing parts.
- Proper assembly, care and maintenance of product, safety tips, warnings are all included in this manual. All users and supervisors must read and familiarize themselves with these instructions. Anybody who chooses to use this trampoline must be aware of their own limitations in regards to performing various jumps with this trampoline.
- Do not spray the device with cleansing agents, and do especially take care that any contact with acidic liquids is avoided.

WARNING

- WARNING! Read instructions and warnings before using this trampoline.
- WARNING! No somersaults.
- WARNING! This device contains movable components, with which you can get trapped with your fingers or other parts of your body. Therefore, keep hands and feet away from all movable components.
- WARNING! Only one user. Collision hazard.
- WARNING!

FITNESS	SIZE	MAX. WEIGHT
5357	128 cm	110 kg

- WARNING! Only for domestic use.
- WARNING! Be careful when lifting or moving the trampoline to not hurt your back. Always use a correct posture when lifting or moving the trampoline, or ask for help.
- WARNING! Do not use the mat when it is wet.
- WARNING! Please check the inner thread of the leg tubes before you install the leg studs. If you find the inner thread is missing pull out the rubber foot cap, it may be on the other end. Be sure the legs are securely screwed into place before using.
- WARNING! The trampoline shall be assembled by an adult in accordance with the assembly instructions and thereafter checked before the first use.
- WARNING! Empty pockets and hands, and remove glasses or jewelry before jumping.
- WARNING! Do not eat while jumping.
- WARNING! Do not exit by a jump.
- WARNING! Limit the time of continuous usage (make regular stops).
- WARNING! Adult supervision required.
- WARNING! Not suitable for children under 36 months. Choking hazard. Small parts.
- The products is intend to use for private, training and public use and shall not be used for therapeutic purposes.
- Remember, the mini trampoline is not to be used for gymnastic or acrobatic stunts. It should not be used for aerial flips, vaulting or any other gymnastic feat.
- This item of fitness equipment is only intended for domestic and indoor use and should not be used as a toy. Unsupervised children should be kept away from exercise equipment.
- The trampoline shall not be modified.
- Retain the maintenance instruction manual.
- Self-locking nuts are only to be used for a one-time setup.
- Misuse and abuse of this trampoline can cause serious injuries.
- Inspect before using and replace any worn, defective or missing parts.
- Observe all safety requirements enclosed with this product.

- Not suitable for children under 36 months, due to lack of the ability.
- Keep the trampoline away from sources of fire or heat including heaters, heating lamps, lit tobacco goods or open flames.
- Make sure the item is placed on a level surface and you have adequate ceiling height before you begin.

2. INFORMATION ON USE OF THE TRAMPOLINE

Initially, you should get accustomed to the feel and bounce of the trampoline. The focus must be on the fundamentals of your body position and you should practice each bounce (the basic bounces) until you can do each skill with ease and control.

To brake a bounce, all you need to do is flex your knees sharply before they come in contact with the mat of the trampoline. This technique should be practiced while you are learning each of the basic bounces. The skill of braking should be used whenever you lose balance or control of your jump.

Always learn the simplest bounce first and be consistent with the control of your bounce before moving on to more difficult and advanced bounces. **A controlled bounce is one when your take off point and landing point is the same spot on the mat.** If you move up to the next bounce without first mastering the previous, you increase your chances of getting injured.

Do not bounce on the trampoline for extended periods of time because fatigue can increase your chances of becoming injured. Bounce for a brief period of time and then allow others to join in on the fun! Never have more than one person bouncing on the trampoline.

Jumpers should wear t-shirt, shorts or sweats, and regulation gymnastics shoes, heavy socks, or be bare foot. If you are just beginning, you may want to wear long sleeve shirts and pants to protect against scrapes and abrasions until you master correct landing positions and form. Do not wear hard sole shoes, such as tennis shoes, on the trampoline as this will cause excessive wear on the mat material.

3. ACCIDENT CLASSIFICATION

Use of Alcohol or Drugs: DO NOT consume any alcohol or drugs when using this trampoline! This will increase your chances of getting injured since these foreign substances impair your judgements, reaction time, and overall physical coordination.

Loss of Control: DO NOT try difficult manoeuvres, or any manoeuvres until you have mastered the previous manoeuvre, or if you are just learning how to jump on a trampoline. If you do, you will increase your risk of getting injured by landing on the frame, springs, or off the trampoline completely because you might lose control of your jump. A controlled jump is considered landing on the same spot that you took off from. If you do lose control when you are jumping on the trampoline, bend your knees sharply when you land and this will allow you to regain control and stop your jump.

Somersaults (Flips): DO NOT PERFORM somersaults of any type (backwards or forwards) on this trampoline. If you make a mistake when trying to perform a somersault, you could land on your head or neck. This will increase your chances of getting your neck or back broken, which will result in death or paralysis.

Foreign Objects: DO NOT use the trampoline if there are pets/animals, other people, or any objects underneath or into the trampoline. This will increase the chances of an injury occurring. DO NOT hold any foreign objects in your hand and DO NOT place any objects on the trampoline while anyone is playing on it. Please be aware of what is overhead when you are playing on the trampoline. Tree limbs, wires, or other objects located over the trampoline will increase your chances of getting injured.

TIPS TO REDUCE THE RISK ACCIDENTS

Jumper's role in accident prevention

The key here is to stay in control of your jumps. DO NOT move onto more complicated, more difficult manoeuvres until you have mastered the basic, fundamental bounce.

Education is also key to safety and very important. Read, understand, and practice all safety precautions and warnings prior to using the trampoline. A controlled jump is when you land and take off from the same location. For additional safety tips and instructions, contact a certified trampoline instructor.

Supervisor's Role in Accident Prevention

Supervisors need to understand and enforce all safety rules and guidelines. It is the responsibility of the supervisor to provide knowledgeable advice and guidance to all jumpers of the trampoline. If supervision is unavailable or inadequate, the trampoline could be stored in a secure place, disassembled to prevent unauthorized use, or covered with a heavy tarpaulin that can be locked or secured with lock or chains. The supervisor is also responsible to ensure that the safety placard is placed on the trampoline and that jumpers are informed of these warnings and instructions.

4. TRAMPOLINE SAFETY INSTRUCTIONS

The movements that are carried out during a training with trampoline might be unusual for your body at first. Therefore, please be careful when using the trampoline for the first time.

If pain arises during training, please contact a doctor. Excessive or wrong training can endanger your health. Salta is not liable for injuries or consequential damages that might result from exercises.

Jumpers

- Do not use trampoline if you have consumed alcohol or any drugs.
- Remove all hard sharp objects from person before using trampoline.
- You should climb on and off in a controlled and careful manner. Never jump on or off the trampoline and never use the trampoline as a device to bounce onto or into another object.
- To stop your bounce, flex your knees when you land on the mat with your feet.
- Always be in control when you are bouncing on the trampoline. A controlled jump is when you land at the same spot that you took off from. If at any time you feel out of control, try to stop your bouncing.
- Do not jump or bounce for prolonged periods of time or too high for a number of jumps.
- Never have more than 1 person on the trampoline at any time.
- Always have a supervisor watching you when you are on the trampoline.

Supervisors

Educate yourself with the basic jumps and safety rules. To prevent and reduce the risk of injuries, enforce all safety rules and ensure that new jumpers learn the basic bounces before trying more difficult and advanced jumps.

- All jumpers need to be supervised, regardless of skill level or age.
- Never use the trampoline when it is wet, damaged, dirty, or worn out. The trampoline should be inspected before any jumpers start bouncing on it.
- Keep all objects that could interfere with the jumper away from the trampoline.
- Be aware of what is overhead, underneath, and around the trampoline.
- To prevent unsupervised and unauthorized use, the trampoline should be secured when not in use.

5. TRAMPOLINE PLACEMENT

The trampoline should be placed in a way that a sufficient safe distance from possible obstacles can be guaranteed. Therefore you need an adequate ceiling height and a clearance of 1 meter around the perimeter of the trampoline.

For safe use of the trampoline, please be aware of the following when selecting a place for your trampoline:

- Make sure it is placed on a level surface.
- The area is well-lighted.
- There are no obstructions beneath the trampoline.

If you do not follow these guidelines, you increase the risk of someone getting injured.

6. WARRANTY

For warranty information please check our website; www.salta.com. Warranty can be claimed by presenting the original invoice. The warranty applies only to the material and constructions defects with respect to the product or its components. The warranty lapses if:

- The product is used incorrect or negligent or in a inappropriate way.
- The product is not installed according to the instructions / maintenance.
- Defects caused by external influences (e.g. climate influences such as normal weathering by UV rays or normal wear and tear).
- Changes or modifications to the trampoline are not permitted.
- The product is used for public or the recreational market.
- Defective parts have been replaced by not original Salta spare parts

7. CARE AND MAINTENANCE

This trampoline was designed and manufactured with quality materials and craftsmanship. If proper care and maintenance is provided, it will provide all jumpers with years of exercise, fun, and enjoyment as well as reduce the risk of injury. Check and maintenance of the main parts (frame, suspension system, mat and padding) at the beginning of each season and also regular intervals. If these checks are not carried out, the trampoline could become dangerous. Please follow the guidelines listed below:

This trampoline is designed to withhold a certain amount of weight and use. Please make sure that only one person at any one time uses the trampoline. Jumpers should either wear socks or be barefoot when using the trampoline. Please be aware that street shoes or tennis shoes should NOT be worn while using the trampoline. In order to prevent the trampoline mat from getting cut or damaged please do not allow any pets onto the mat. Also, jumpers should remove all sharp objects from their person prior to using the trampoline. Any type of sharp or pointed objects should be kept off the trampoline mat at all times.

Retain the maintenance instruction manual. Always inspect the trampoline before each use for worn, abused or missing parts. A number of conditions could arise that may increase your chances of getting injured. Please be aware of:

- Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- Check all spring-loaded (pit pin) joints are still intact and cannot become dislodged during play.
- Check all coverings and sharp edges and replace when required.
- To remove traces of dust, sweat or other dirt, clean the product with a mild and non-abrasive cleaning agent after each use.
- Punctures, holes, or tears in the trampoline mat.
- Sagging trampoline mat.
- Loose stitching or any kind of deterioration of the mat.
- Bent or broken frame parts, such as the legs.
- Parts should be replaced when torn/broken, wear out or damaged.
- Cracked/brittle, worn or damaged ropes, elastics or connection points must be replaced immediately.
- A damaged, missing or inadequately attached impact mat.
- Protruding parts (especially sharp parts) on the frame, elastics or mat.



If you find any of the previous conditions, or anything else that you feel could cause harm to any user, the trampoline should be disassembled or secured from use until the condition(s) has been resolved.

1. INTRODUCTIE

Lees voor gebruik van de trampoline deze handleiding met informatie zorgvuldig door. Net als bij elke andere vorm van fysieke activiteiten bestaat er een risico op letsel. Volg alle veiligheidsvoorschriften en tips om het risico op letsel te verkleinen.

- Het fitnessapparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Onjuist gebruik van de trampoline is zeer gevaarlijk en kan ernstig letsel veroorzaken!
- Inspecteer de trampoline altijd voor gebruik op slijtage van de springmat, losse onderdelen of ontbrekende onderdelen.
- Juiste montage, onderhoud, veiligheidstips en waarschuwingen worden uitgelegd in deze handleiding. Alle gebruikers en toezichthoudende personen dienen zich deze instructies eigen te maken. Iedereen die gebruik gaat maken van deze trampoline moet zich bewust zijn van zijn eigen grenzen op het gebied van het uitvoeren van verschillende sprongen op deze trampoline.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen op het fitnessapparaat en zorg er met name voor dat contact met zure vloeistoffen wordt vermeden.

WAARSCHUWING

- WAARSCHUWING! Lees de instructies en waarschuwingen voordat u deze trampoline gebruikt.
- WAARSCHUWING! Geen salto's maken.
- WAARSCHUWING! Dit apparaat bevat beweegbare onderdelen waarin u kunt komen vast te zitten met uw vingers of andere lichaamsdelen. Zorg daarom dat handen en voeten uit de buurt blijven van alle beweegbare onderdelen.
- WAARSCHUWING! Slechts één gebruiker. Gevaar voor botsen.
- WAARSCHUWING!

FITNESS	GROOTTE	MAXIMAAL GEWICHT
5357	128 cm	110 kg

- WAARSCHUWING! Alleen voor thuisgebruik.
- WAARSCHUWING! Voorkom dat u uw rug bezeert en ga voorzichtig te werk bij het optillen of verplaatsen van de trampoline. Neem altijd een correcte lichaamshouding aan als u de trampoline optilt of verplaatst, of vraag iemand anders om te helpen.
- WAARSCHUWING! De trampoline dient door een volwassene geïnstalleerd te worden in overeenstemming met de meegeleverde instructies en dient daarna gecontroleerd te worden voor het eerste gebruik.
- WAARSCHUWING! De springmat niet gebruiken indien deze nat is.
- WAARSCHUWING! Controleer de schroefdraad van de poten voordat u de poten installeert. Als u merkt dat de schroefdraad ontbreekt, trek de rubberen dop van de poot, het kan zijn dat de schroefdraad aan de andere kant zit. Zorg ervoor dat de poten stevig op hun plaats worden geschroefd voordat de trampoline in gebruik wordt genomen.
- WAARSCHUWING! Zorg dat handen en zakken leeg zijn en verwijder uw bril of sieraden voordat u gaat springen.
- WAARSCHUWING! Gelieve niet eten tijdens het springen.
- WAARSCHUWING! De trampoline niet verlaten met een sprong.
- WAARSCHUWING! Beperk de tijd bij doorlopend gebruik. Las pauzes in.
- WAARSCHUWING! Toezicht door een volwassene vereist.
- WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen.
- De producten zijn bedoeld voor privégebruik, zakelijk gebruik en trainingen.
- De trampoline is niet bedoeld voor gymnastische oefeningen of acrobatische stunts. Gebruik de trampoline niet voor salto's in de lucht, hoogspringen of andere gymnastische hoogstandjes.
- Dit artikel is bedoeld voor huishoudelijk en binnen gebruik en mag niet als speelgoed worden gebruikt. Kinderen mogen de fitnessapparatuur niet gebruiken zonder toezicht, en moeten daarvoor uit de buurt worden gehouden van de fitnessapparatuur.
- Wijzigingen of veranderingen aan de trampoline zijn niet toegestaan.

- Bewaar deze handleiding voor later.
- De zelf-borgende moeren zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik.
- Verkeerd gebruik en misbruik van deze trampoline kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Controleren voor gebruik. Vervang versleten, defecte en ontbrekende onderdelen.
- Neem alle veiligheidseisen in acht, die bijgesloten zijn bij dit product.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, vanwege onvermogen.
- Houd de trampoline uit de buurt van vuur of andere warmtebronnen, zoals kachels, warmtelampen, aangestoken tabaksproducten of open vuur.
- Controleer voordat u begint of het product op een vlakke ondergrond is geplaatst en of het plafond hoog genoeg is.

2. INFORMATIE OVER HET GEBRUIK VAN DE TRAMPOLINE

In het begin moet je wennen aan het gevoel en de vering van de trampoline. Houd het hoofd recht op en richt de ogen op de rand van de trampoline. De focus moet liggen op de basis van je lichaamshouding en je moet elke (basis-)sprong met gemak en controle uit kunnen voeren.

Het enige wat je hoeft te doen om een sprong af te remmen is je knieën scherp buigen voordat ze in contact komen met de mat van de trampoline. Deze techniek moet je oefenen op het moment dat je de basissprongen aan het leren bent. De vaardigheid van het afremmen van de sprongen moeten worden gebruikt op het moment dat je je evenwicht of de controle over de sprong dreigt te verliezen.

Begin altijd met het oefenen van de meest eenvoudige sprongen en zorg ervoor dat deze goed onder controle zijn voordat er verder wordt gegaan met een moeilijker en meer geavanceerde sprong. **Bij een gecontroleerde sprong is het landingspunt op de mat hetzelfde als het punt waar de sprong begon.** Op het moment dat moeilijkere sprongen gemaakt gaan worden voordat de basissprongen onder controle zijn verhoogt dit de kans op verwondingen.

Spring niet langere tijd achter elkaar door op de trampoline omdat vermoeidheid de kans op verwondingen vergroot. Spring een korte periode en laat daarna anderen springen. Zo heeft iedereen plezier! Nooit meer dan 1 persoon tegelijkertijd op de trampoline!

Bij het springen op de trampoline kun je het beste een T-shirt, korte broek of een joggingbroek dragen. Springen kan op gym schoenen, sokken of blote voeten. Schoenen met een harde zool, zoals tennisschoenen, niet dragen op de trampoline. Dit zal overmatige slijtage veroorzaken aan de springmat. Als je een beginnend springer bent kun je het beste een shirt met lange mouwen en een lange broek aan trekken om jezelf zo te beschermen tegen schaafwonden.

3. ONGEVAL CLASSIFICATIE

Het gebruik van alcohol en drugs: Gebruik geen alcohol of drugs bij gebruik van de trampoline. Dit zal uw kans op verwondingen vergroten omdat deze lichaamsvreemde stoffen uw inschattingsvermogen, reactietijd en algehele coördinatie beïnvloeden.

Controleverlies: Probeer niet te moeilijke sprongen als je de basisbeginselen nog niet onder de knie hebt. Bij het uitvoeren van te moeilijke sprongen wordt de kans op verwondingen groter door het verliezen van de controle over de sprong of door het landen op het frame. Onder een gecontroleerde sprong wordt verstaan dat je landing op de zelfde plek plaatsvindt als waar je vertrok. Als je tijdens het springen de controle dreigt te verliezen, buig je knieën dan sterk voor het aanraken van de mat. Hiermee zal de controle herwonnen worden en kan er gestopt worden met de sprong.

Salto's: Voer geen enkele salto uit op deze trampoline. Als er een fout wordt gemaakt bij de uitvoering van de salto bestaat er de mogelijkheid dat u landt op uw hoofd of nek. Dit zal de kans verhogen van een gebroken nek en rug wat kan resulteren in verlamming of overlijden.

Vreemde voorwerpen: Gebruik de trampoline niet als er (huis)dieren, andere mensen of voorwerpen onder of op de trampoline aanwezig zijn. Dit zal de kans op verwondingen vergroten. Houd geen voorwerpen in de hand tijdens het springen en plaats geen voorwerpen op de trampoline terwijl er iemand aan het spelen is op de trampoline. Voorwerpen die zich op de trampoline bevinden zal de kans op verwondingen vergroten.

TIPS OM HET RISICO VAN ONGEVALLLEN TE VERKLEINEN

De rol van de springer om ongevallen te voorkomen.

De sleutel hier is dat er altijd controle moet blijven over de uitgevoerde sprongen. Voer geen moeilijker sprongen uit als de basistechnieken nog niet onder controle zijn. Onderwijs is ook de sleutel tot veiligheid en is zeer belangrijk. Lees, begrijp en oefen alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Onder een gecontroleerde sprong wordt verstaan dat je landing op de zelfde plek plaatsvindt als waar je vertrok. Voor meer tips en instructies kunt u contact opnemen met een gecertificeerde trampoline instructeur.

De rol van de toezichthouder om ongevallen te voorkomen.

Toezichthouders moeten alle regels en veiligheidsvoorschriften begrijpen en handhaven. Het is de verantwoordelijkheid van de toezichthouder om deskundig advies en begeleiding te bieden aan alle springers. Als er geen begeleiding beschikbaar is kan de trampoline gedemonteerd worden opgeslagen op een veilige plek om onbevoegd gebruik te voorkomen. De trampoline kan ook afgedekt worden met een zwaar dekzeil die kan worden vergrendeld of beveiligd met een slot of kettingen. De begeleider is ook verantwoordelijk voor het plaatsen van de veiligheidsinstructies op de trampoline zodat de springers geïnformeerd zijn over de waarschuwingen en instructies.

4. TRAMPOLINE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het kan zijn dat uw lichaam in het begin moet wennen aan de bewegingen die worden gemaakt tijdens een training op de trampoline. Wees dan ook voorzichtig als u de trampoline voor het eerst gebruikt.

Neem contact op met een arts als u tijdens de training pijn voelt. Overmatig of onjuist trainen kan uw gezondheid in gevaar brengen. Salta is niet aansprakelijk voor letsel of gevolgschade die zou kunnen voortvloeien uit oefeningen.

Springers

- Maak geen gebruik van de trampoline als u alcohol of drugs gebruikt hebt.
- Verwijder alle harde en scherpe voorwerpen die u bij zich draagt voordat u de trampoline gebruikt.
- Het in en uit klimmen moet op een gecontroleerde en zorgvuldige manier gebeuren. Spring nooit in of uit de trampoline en gebruik de trampoline niet als een springplank om op een ander object te springen.
- Om je sprong af te remmen, je knieën scherp buigen voordat de mat wordt geraakt.
- Zorg altijd dat je jezelf onder controle hebt als je op de trampoline springt. Onder een gecontroleerde sprong wordt verstaan dat je landing op de zelfde plek plaats vindt als waar je vertrok. Als je op enig moment het gevoel hebt de controle te verliezen, probeer dan de sprong te stoppen.
- Spring niet een al te lange tijd achtereen en spring ook niet te hoog.
- Nooit meer dan 1 persoon tegelijk op de trampoline.
- Gebruik de trampoline alleen onder toezicht van een volwassene.

Toezichthouders

Leer zelf de basissprongen en veiligheidsregels. Om de kans op verwondingen te verkleinen moeten alle veiligheidsregels nageleefd worden en men moet er zeker van zijn dat de springers de basissprongen goed onder de knie hebben voordat er moeilijker en meer geavanceerde sprongen gedaan worden.

- Alle springers moeten worden begeleid ongeacht vaardigheidsniveau of leeftijd.
- Gebruik de trampoline niet als deze nat, vuil, beschadigd of versleten is. De trampoline moet worden geïnspecteerd voordat de springers deze in gebruik nemen.

- Houd alle voorwerpen die de springer kunnen storen uit de buurt van de trampoline.
- Wees jezelf bewust van hetgeen dat zich boven, onder of rond de trampoline bevindt.
- Wanneer de trampoline niet in gebruik is moet deze beveiligd worden om onbevoegd gebruik of gebruik zonder toezicht te voorkomen.

5. PLAATSING VAN DE TRAMPOLINE

De trampoline moet zo worden geplaatst dat een veilige afstand tot mogelijke obstakels kan worden gegarandeerd. Dit betekent dat het plafond hoog genoeg moet zijn en er een ruimte van één meter rondom de buitenrand van de trampoline moet worden vrijgehouden.

Voor veilig gebruik van de trampoline moet u bij keuze voor plaatsing van de trampoline rekening houden met het volgende:

- Zorg ervoor dat de grond vlak is (geen asfalt, beton of andere harde oppervlakken).
- Het gebied is goed verlicht.
- Er bevinden zich geen obstakels rondom de trampoline.

Als u zich niet houdt aan deze richtlijnen verhoogt u de kans dat iemand verwondingen oploopt.

6. GARANTIE

Voor informatie over garantie bezoek onze website; www.salta.com.

Garantie kan worden verleent door middel van het originele aankoopbewijs. De garantie geldt alleen op het materiaal en in constructie defecten rekening houdend met het product en zijn componenten. De garantie vervalt indien:

- Het product niet goed gebruikt is, nalatig of op een ongepast wijze.
- Het product is niet geïnstalleerd op basis van de instructies/ onderhoud.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. (bijv. klimaatinvloeden zoals verwerking door Uv-stralen of normale slijtage).
- Aanpassingen of veranderingen aan de trampoline is niet toegestaan.
- Het product wordt gebruikt voor publiek of recreatie.
- Kapotte onderdelen zijn vervangen door niet originele Salta onderdelen.

7. ONDERHOUD EN VERZORGING

Deze trampoline is ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en vakmanschap. Met de juiste zorg en onderhoud zijn de springers jarenlang verzekerd van lichaamsbeweging en plezier. Controleer en onderhoud de belangrijkste onderdelen (frame, mat en veer systeem) met periodieke intervallen. Als deze controles niet worden uitgevoerd, kan de trampoline gevaarlijk worden. Om de kans op verwondingen te verkleinen volg dan de onderstaande richtlijnen.

Deze trampoline is ontworpen voor een bepaalde belasting en frequentie van gebruik. Zorg ervoor dat slechts een persoon op een bepaald moment gebruik maakt van de trampoline. Springers kunnen met blote voeten, of sokken springen op de trampoline. Zorg ervoor dat schoenen met een harde zool niet gedragen moeten worden op de trampoline. Om te voorkomen dat de springmat beschadigd geen huisdieren meenemen op de trampoline. Alle scherpe voorwerpen verwijderen van de springer voorafgaand aan het gebruik van de trampoline. Elk soort van scherpe of puntige voorwerpen moeten ten alle tijden van de springmat afgehouden worden.

Bewaar deze handleiding voor later. Controleer de trampoline altijd voor ieder gebruik op versleten, kapotte of ontbrekende onderdelen. De volgende factoren kunnen veiligheidsrisico's opleveren:

- Controleer alle moeren en bouten en draai deze vast indien nodig.
- Controleer of alle verende gewrichten nog intact zijn en niet los kunnen geraken tijdens het spelen.
- Controleer alle bekledingen en scherpe randen en vervang indien nodig.
- Reinig het product na elk gebruik met een mild en niet-schurend reinigingsmiddel om stof, zweet of ander vuil te verwijderen.

- Gaatjes of scheuren in de trampoline mat.
- Doorgezakte trampolinemat.
- Losse stiksels of enige andere vorm van slijtage in de springmat.
- Gebogen of gebroken frameonderdelen, zoals de poten.
- Onderdelen moeten worden vervangen wanneer ze gescheurd/gebroken, versleten of beschadigd zijn.
- Gescheurde/gebroken, versleten of beschadigde touwen, elastieken of aansluitpunten moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Een beschadigde, ontbrekende of niet goed vastgemaakte mat.
- Uitstekende onderdelen (vooral scherpe delen) aan het frame, de elastieken of de mat.



Als u een van de beschreven omstandigheden of andere mogelijk nadelige gevolgen voor de veiligheid opmerkt, moet de trampoline worden gedemonteerd of buiten gebruik worden gesteld totdat dit verholpen is.

1. EINFÜHRUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Trampolins diese Gebrauchsanweisung mit allen Informationen gut durch. Wie bei allen Arten von körperlichen Betätigungen, besteht Verletzungsgefahr. Befolgen Sie die Sicherheitsregeln und Tipps, um das Verletzungsrisiko zu verringern.

- Das Fitness Gerät ist nur geeignet für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Ein unsachgemäßer und falscher Gebrauch des Trampolins ist gefährlich und kann zu ernsthaften Verletzungen führen!
- Untersuchen Sie das Trampolin vor jedem Gebrauch auf Verschleiß sowie lockere und fehlende Teile.
- Richtiges Zusammenbauen, Wartung, Sicherheitstipps und Warnungen werden in dieser Anleitung erklärt. Alle Benutzer und Aufsichtspersonen müssen sich mit diesen Anweisungen befassen. Jeder, der dieses Trampolin benutzt, muss sich seiner eigenen Grenzen in Bezug auf das Springen mit diesem Trampolin bewusst sein.
- Das Gerät darf nicht mit Reinigungsmitteln besprüht werden und achten Sie speziell darauf, dass der Kontakt mit sauren Flüssigkeiten vermieden wird.

ACHTUNG

- ACHTUNG! Bitte lesen Sie Anleitung und Warnhinweise, bevor Sie das Trampolin nutzen.
- ACHTUNG! Keine Saltos schlagen.
- ACHTUNG! Dieses Sportgerät enthält bewegliche Komponenten, in denen Sie sich ihre Finger oder andere Körperteile einklemmen können. Halten Sie daher Ihre Hände und Füße von sämtlichen beweglichen Teilen fern.
- ACHTUNG! Nur ein Benutzer. Kollisionsgefahr.
- ACHTUNG!

FITNESS	GRÖSSE	MAXIMAL GEWICHT
5357	128 cm	110 kg

- ACHTUNG! Nur für private Anwendung.
- ACHTUNG! Seien Sie vorsichtig beim Bewegen oder Heben des Trampolins, um Rückenverletzungen zu vermeiden. Achten Sie stets auf eine korrekte Haltung, wenn Sie das Trampolin bewegen oder hochheben, oder bitten Sie jemanden um Hilfe.
- ACHTUNG! Das Trampolin muss von einem Erwachsenen gemäß Montageanleitung montiert und im Anschluss vor der ersten Verwendung geprüft werden.
- ACHTUNG! Verwenden Sie die Matte nicht, wenn sie nass ist.
- ACHTUNG! Bitte überprüfen Sie das Innengewinde der Beinrohre, bevor Sie die Beinbolzen montieren. Sollten Sie feststellen, dass der Innenfaden fehlt, entfernen Sie die gummierte Fußkappe, da es sich am anderen Ende befinden kann. Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass die Beine fest aufgeschraubt sind.
- ACHTUNG! Achten Sie vor dem Springen darauf, dass Ihre Hosentaschen und Hände leer sind, und nehmen Sie Brille oder Schmuck ab.
- ACHTUNG! Essen Sie nicht, während Sie springen.
- ACHTUNG! Das Trampolin nicht mit einem Sprung verlassen.
- ACHTUNG! Begrenzen Sie die Zeit durchgehender Nutzung (regelmäßige Pausen einlegen).
- ACHTUNG! Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erforderlich.
- ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Erstickungsgefahr. Kleine Teile.
- Die Produkte sind für den privaten, training und öffentlichen Gebrauch bestimmt und sollten nicht für therapeutische Zwecke genutzt werden.
- Beachten Sie, dass das Mini Trampolin nicht für Turn- oder Akrobatik Stunts verwendet werden darf. Für Luftsprünge, das Voltigieren oder andere Gymnastikübungen ist dieses nicht geeignet.
- Dieses Fitnessgerät ist nur für den häuslichen und Innenbereich vorgesehen und darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Unbeaufsichtigte Kinder sollten von den Trainingsgeräten ferngehalten werden.
- Die Vornahme von Änderungen am Trampolin ist nicht gestattet.

- Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.
- Die selbstsichernde Muttern sind zum einmaligen Gebrauch bestimmt.
- Zweckentfremdung und Missbrauch dieses Trampolins kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vor der Benutzung überprüfen und alle verschlissenen, defekten oder fehlenden Teile ersetzen.
- Alle Sicherheitsanforderungen für dieses Produkt einhalten.
- Für Kinder unter 36 Monaten aufgrund mangelnder Fähigkeiten nicht geeignet.
- Halten Sie das Trampolin fern von Feuer- oder Hitzequellen wie Heizungen, Heizlampen, brennenden Zigaretten oder offenen Flammen.
- Stellen Sie sicher, dass das Sportgerät auf einer ebenen Oberfläche steht und die Decke eine angemessene Höhe hat, bevor Sie beginnen.

2. INFORMATIONEN ÜBER DIE BENUTZUNG DES TRAMPOLINS TRAMPOLINE

Gewöhnen Sie sich zuerst an das Gefühl und das Springen auf dem Trampolin. Konzentrieren Sie sich auf die grundlegenden Körperpositionen und üben Sie jeden Sprung (die Grundsprünge), bis Sie ihn einfach und kontrolliert ausführen können.

Um einen Sprung zu bremsen, müssen Sie Ihre Knie scharf beugen, bevor diese mit der Trampolinmatte in Berührung kommen. Diese Technik soll geübt werden, während Sie die einzelnen Grundsprünge lernen. Diese Bremstechnik sollte immer verwendet werden, wann Sie das Gleichgewicht oder die Kontrolle über Ihren Sprung verlieren.

Lernen Sie zuerst den einfachsten Sprung und beherrschen Sie diesen, bevor Sie zu einem schwierigeren und fortgeschrittenen Sprung gehen. **Ein kontrollierter Sprung ist ein Sprung, wobei der Startpunkt und der Landepunkt auf der Sprungmatte identisch ist.** Wenn Sie zum nächsten Sprung gehen, ohne den Ersten zu meistern, erhöhen Sie das Risiko, sich zu verletzen.

Springen Sie nicht zu lange auf dem Trampolin, da Erschöpfung das Risiko sich zu verletzen erhöht. Springen Sie nur eine kurze Zeit und erlauben Sie dann anderen am Spaß teilzunehmen! Erlauben Sie niemals, mehr als eine Person auf dem Trampolin zu springen.

Die Springer sollten ein T-Shirt, kurze Hosen oder einen Pulli tragen und Gymnastikschuhe, schwere Socken oder barfuß. Wenn Sie Anfänger sind, können Sie zum Schutz gegen Kratzer und Schürfwunden ein langärmeliges T-Shirt und lange Hosen tragen bis Sie die richtigen Landstellungen und Landformen beherrschen. Tragen Sie auf dem Trampolin keine Schuhe mit harten Sohlen, wie z.B. Tennisschuhe, da diese das Material der Sprungmatte übermäßig abnutzen.

3. UNFALL KLASSIFIKATION

Einnahme von Alkohol oder Drogen: Nehmen Sie KEINEN Alkohol oder Drogen wenn Sie dieses Trampolin benutzen! Dies erhöht Ihre Verletzungsgefahr, da diese Substanzen Ihr Urteilsvermögen, Reaktionszeit und Ihre Körperbeherrschung beeinträchtigt.

Verlust der Kontrolle: Probieren Sie KEINE schwierigen Manöver, solange Sie nicht die vorhergehenden Sprünge beherrschen oder wenn Sie das Springen auf dem Trampolin erst lernen. Sollten Sie diesem Rat zuwider handeln, erhöhen Sie die Verletzungsgefahr. Sie könnten auf dem Rahmen oder völlig außerhalb des Trampolins aufkommen. Ein kontrollierter Sprung zeichnet sich dadurch aus, dass man auf demselben Punkt aufkommt, von dem man abgesprungen ist. Sollten Sie die Kontrolle verlieren, während Sie auf dem Trampolin springen, beugen Sie stark die Knie bei der Landung. Dadurch bekommen Sie wieder Kontrolle und können Sie den Sprung stoppen.

Saltos: Vollziehen Sie KEINE Saltos jeglicher Art (vorwärts oder rückwärts) auf der Trampolin. Sollte Sie ein Fehler machen, könnten Sie auf dem Kopf oder Nacken aufkommen. Dadurch erhöht sich das Risiko, sich das Genick oder Wirbelsäule zu brechen, was zu Tod oder Lähmung führen kann.

Andere Objekte: Verwenden Sie das Trampolin NICHT, wenn sich Tiere, andere Menschen oder Gegenstände unter ODER auf dem Trampolin befinden, da sich dadurch das Verletzungsrisiko erhöht. Halten Sie KEINE Objekte in der Hand und legen Sie KEINE Objekte auf das Trampolin, während jemand darauf springt. Achten Sie darauf, was über Ihrem Kopf ist, wenn Sie auf dem Trampolin springen. Sollten sich Dinge über dem Trampolin befinden, erhöht sich dadurch Ihre Verletzungsgefahr.

TIPPS ZUR VERRINGERUNG DES UNFALLRISIKOS

Die Rolle des Springers bei der Unfallprävention:

Das Entscheidende ist, während des Springers die Kontrolle zu behalten. Machen Sie KEINE komplizierten, schwierigen Manöver, bevor Sie die einfachen Grundsprünge nicht beherrschen. Erziehung ist ebenfalls sehr wichtig für die Sicherheit. Lesen, verstehen und üben Sie alle Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen vor der Benutzung des Trampolins. Bei einem kontrollierten Sprung, kommen Sie auf der gleichen Stelle auf, von der Sie abgesprungen sind. Für zusätzliche Sicherheitshinweise und Sicherheitsanweisungen, setzen Sie sich mit einem staatlich anerkannten Trampolin-Trainer in Verbindung.

Die Rolle der Aufsichtsperson bei der Unfallprävention:

Aufsichtspersonen sollen alle Sicherheitshinweise- und Richtlinien verstehen und durchsetzen. Es liegt in der Verantwortung der Aufsichtspersonen, allen Springern auf dem Trampolin kompetente Hinweise und Unterweisung zu erteilen. Sollte eine Aufsichtsperson nicht verfügbar oder unangemessen sein, sollte das Trampolin an einem sicheren Ort aufbewahrt und demontiert werden, um unbefugte Benutzung zu verhindern. Dabei sollte es mit einer schweren Plane abgedeckt werden, die mit Schlössern und Ketten gesichert werden kann. Der Aufsichtsperson ist ebenfalls dafür verantwortlich, dass die Sicherheitshinweise auf dem Trampolin angebracht sind und die Springer über diese Warnungen und Hinweise informiert werden.

4. TRAMPOLIN SICHERHEITSANWEISUNGEN

Die Bewegungen, die bei einem Training mit dem Trampolin ausgeführt werden, können für den Körper zunächst ungewohnt sein. Deshalb seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie das Trampolin zum ersten Mal benutzen.

Wenn Sie während des Trainings Schmerzen haben, wenden Sie sich bitte an einen Arzt. Exzessives oder falsches Training kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen. Salta haftet nicht für Verletzungen oder Folgeschäden, die aus Übungen resultieren könnten.

Springer

- Verwenden Sie das Trampolin nicht, wenn Sie Alkohol oder Drogen konsumiert haben.
- Legen Sie alle harten und scharfen Gegenstände ab, bevor Sie das Trampolin verwenden.
- Das Auf- und Absteigen sollte kontrolliert und vorsichtig erfolgen. Springen Sie niemals auf das Trampolin hinauf oder von dem Trampolin herunter. Verwenden Sie dieses niemals als Vorrichtung, um auf oder in andere Objekte zu springen.
- Um Sprünge abubrechen, beugen Sie die Knie, wenn Sie mit Ihren Füßen auf der Matte landen.
- Behalten Sie immer die Kontrolle, wenn Sie springen. Ein kontrollierter Sprung ist dadurch gekennzeichnet, dass Sie auf dem gleichen Ort landen, von dem Sie losspringen. Sollten Sie zu irgendeinem Zeitpunkt das Gefühl haben, dass Sie die Kontrolle verlieren, dann brechen Sie den Sprung ab.
- Springen oder federn Sie nicht über einen längeren Zeitraum oder über mehrere Sprünge zu hoch.
- Es sollte sich niemals mehr als eine Person gleichzeitig auf dem Trampolin befinden.
- Bei der Benutzung des Trampolins durch Kinder muss immer eine Aufsichtsperson dabei sein.

Aufsichtspersonen

Machen Sie sich mit den Grundsprüngen und Sicherheitshinweisen vertraut. Um Verletzungen vorzubeugen bzw. die Verletzungsgefahr zu vermindern, sorgen Sie für die Einhaltung aller Sicherheitsanweisungen und stellen Sie sicher, dass die Springer die Grundsprünge lernen, bevor Sie mit fortgeschrittenen Sprüngen beginnen.

- Alle Springer müssen überwacht werden, ganz gleich welche Fähigkeiten oder welches Alter sie haben.
- Das Trampolin sollte niemals verwendet werden, wenn es feucht, beschädigt, schmutzig oder abgenutzt ist. Das Trampolin muss überprüft werden, bevor die Springer es benutzen.
- Halten Sie alle Objekte, die dem Springer in den Weg geraten könnten, vom Trampolin entfernt.
- Beachten Sie, was sich über, unter und um das Trampolin herum befindet.
- Verhindern Sie eine unbeaufsichtigte und unberechtigte Nutzung. Das Trampolin sollte abgesichert sein, wenn es nicht benutzt wird.

5. TRAMPOLIN PLATZIERUNG

Das Trampolin sollte so platziert werden, dass ausreichend großer Abstand zu möglichen Hindernissen besteht. Deshalb benötigen Sie eine geeignete Deckenhöhe und einen Sicherheitsabstand von 1 Meter im Umkreis des Trampolins.

Für den sicheren Gebrauch des Trampolins, berücksichtigen Sie bitte Folgendes, sobald ein Platz für Ihr Trampolin vorgewählt wurde:

- Stellen Sie sicher, dass es auf eine waagerechte, ebene Fläche gesetzt wird.
- Der Bereich muss gut beleuchtet sein.
- Es darf keine Hindernisse rund um und unter das Trampolin geben.

Wenn Sie diesen Richtlinien nicht folgen, erhöhen Sie die Verletzungsgefahr..

6. GEWÄHRLEISTUNG

Informationen dazu erhalten Sie auf unserer Website www.salta.com. Gewährleistungsansprüche können unter Vorlage der Original-Rechnung geltend gemacht werden. Die Gewährleistung gilt nur für Material- und Konstruktionsfehler in Bezug auf das Produkt oder seine Bestandteile. Die Gewährleistung erlischt, wenn:

- das Produkt unsachgemäß, fahrlässig oder auf ungeeignete Weise verwendet wird,
- das Produkt nicht vorschriftsgemäß montiert / gewartet wurde,
- Schäden durch externe Einflüsse verursacht wurden (z. B. Klimaeinflüsse, wie normale Verwitterung durch UV-Strahlen oder normale Abnutzung),
- Änderungen des Trampolins oder Umbauten vorgenommen wurden,
- das Produkt öffentlich oder im Freizeitgewerbe eingesetzt wird,
- defekte Bestandteile durch keine originalen Salta-Bestandteile ersetzt wurden.

7. PFLEGE UND WARTUNG

Dieses Trampolin wurde aus qualitativ hochwertigen Materialien und mit handwerklichem Können hergestellt. Wenn es richtig gepflegt und gewartet wird, kann es den Springern jahrelang für Übungen, Spaß und Unterhaltung zur Verfügung stehen. Zugleich wird die Verletzungsgefahr gemindert. Kontrolle und Wartung der Hauptbestandteile (Rahmen, Aufhängesystem, Matte) in regelmäßigen Abständen. Werden diese Kontrollen nicht durchgeführt, kann das Trampolin gefährlich werden. Bitte folgen Sie den folgenden Anweisungen.

Das Trampolin ist dafür ausgelegt, einem bestimmten Gewicht und bestimmter Benutzung standzuhalten. Bitte stellen Sie sicher, dass zu jedem Zeitpunkt nur eine Person das Trampolin verwendet. Die Springer sollten Socken tragen bzw. barfuß sein, wenn Sie das Trampolin verwenden. Bitte beachten Sie, dass KEINE Straßen- oder Tennisschuhe getragen werden sollten. Um zu vermeiden, dass das Trampolin zerschnitten oder beschädigt wird, lassen Sie keine Tiere auf die Matte. Weiterhin sollten Springer alle scharfen Gegenstände ablegen, bevor sie das Trampolin benutzen. Jede Art scharfer oder spitzer Gegenstände sollten von der Trampolinmatte stets ferngehalten werden.

Diese Anleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren. Überprüfen Sie das Trampolin vor jeder Verwendung auf abgenutzte, überbeanspruchte oder fehlende Teile. Es können sich verschiedene Ursachen ergeben, die Ihre Verletzungsgefahr erhöhen. Bitte achten Sie auf:

- Kontrollieren Sie alle Muttern und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese fest, falls erforderlich.
- Kontrollieren Sie, ob alle gefederten (Steckverbindung) Verbindungen noch intakt sind und sich während des Springens nicht lösen können.
- Kontrollieren Sie alle Abdeckungen und scharfen Enden und ersetzen Sie diese, falls erforderlich.
- Um Staub, Schweiß oder anderen Schmutz zu entfernen, reinigen Sie das Produkt bitte nach jeder Verwendung mit einer milden und abriebfesten Reinigungslösung.
- Einstiche, Löcher oder Risse in der Trampolinmatte.
- Durchhängende Trampolinmatte.
- Lose Nähte oder jegliche Art von Abnutzung der Matte.
- Verbogene oder gebrochene Rahmenteile, wie z. B. die Beine.
- Gerissene/zerbrochene, abgenutzte oder beschädigte Teile sollten ersetzt werden.
- Rissige/brüchige, verschlissene oder beschädigte Seile, Gummizüge oder Verbindungspunkte müssen unverzüglich ersetzt werden.
- Einer beschädigten, fehlenden oder unzureichend befestigten Stoßmatte.
- Hervorstehende Teile (insbesondere scharfe Teile) am Rahmen, an den Gummibändern oder an der Matte.



Sollte irgendeiner der vorgenannten zustände eintreten oder sonst etwas, von dem sie denken, es könnte einem benutzer schädigen, muss das Trampolin demontiert und sicher verwahrt werden, solange bis die ursache behoben ist.

1. INTRODUCTION

Avant de commencer à utiliser ce trampoline, assurez-vous de lire attentivement toutes les informations fournies dans ce manuel. Comme toutes les autres activités physiques récréatives, le trampoline est une activité à risque. Pour réduire tout risque de blessure, veuillez respecter les consignes de sécurité.

- L'appareil de fitness ne doit être utilisé conformément à sa destination.
- Un mauvais usage ou un abus de ce trampoline représente un danger et pourrait causer des blessures graves!
- Toujours inspecter le trampoline avant chaque utilisation afin de s'assurer que le tapis est en bon état.
- Les consignes de montage, d'entretien et de maintenance du produit, ainsi que les conseils de sécurité disponibles dans ce manuel. Tous les utilisateurs et moniteurs doivent lire et se familiariser avec ces consignes. Quiconque choisit d'utiliser ce trampoline doit être conscient de ses propres limites en ce qui concerne l'exécution de diverses sauts.
- Ne vaporisez pas d'agents nettoyants sur l'appareil et veillez particulièrement à éviter tout contact avec des liquides acides.

AVERTISSEMENT

- AVERTISSEMENT! Lisez les instructions et avertissements avant d'utiliser ce trampoline.
- AVERTISSEMENT! Pas des sauts périlleux.
- AVERTISSEMENT! Ce produit contient des éléments mobiles dans lesquels vous pourriez coincer vos doigts ou autres parties de votre corps. Par conséquent, gardez vos mains et pieds à distance de tous les éléments mobiles.
- AVERTISSEMENT! Uniquement un seul utilisateur à la fois. Danger de collision.
- AVERTISSEMENT!

FITNESS	DIMENSION	POIDS MAXIMAL
5357	128 cm	110 kg

- AVERTISSEMENT! Uniquement pour usage domestique.
- AVERTISSEMENT ! Attention à ne pas vous faire mal au dos lorsque vous soulevez ou déplacez le trampoline. Adoptez toujours une bonne posture lorsque vous soulevez ou déplacez le trampoline, ou demandez de l'aide.
- AVERTISSEMENT! Le trampoline doit être monté par un adulte selon le plan de montage puis contrôlé avant la première utilisation.
- AVERTISSEMENT! N'utilisez pas le tapis de saut lorsqu'il est mouillé.
- AVERTISSEMENT! Vérifier le filetage avant d'installer les pieds. Si vous remarquez qu'une pièce manque, retirez le capuchon en caoutchouc du pied. Il se peut que la pièce se trouve de l'autre côté. Assurez-vous que les pieds sont bien vissés avant d'utiliser le trampoline.
- AVERTISSEMENT ! Videz vos poches et vos mains, et retirez vos lunettes ou bijoux avant de sauter.
- AVERTISSEMENT! Ne mangez pas lorsque vous sautez.
- AVERTISSEMENT! Ne sortez pas en sautant.
- AVERTISSEMENT! Limitez le temps d'utilisation continue (faites des pauses régulièrement).
- AVERTISSEMENT! La surveillance d'un adulte est requise.
- AVERTISSEMENT! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement. Petit pièces.
- Le produit est l'intention d'utiliser pour un usage privé, des entreprises et du entraînement et ne doivent pas être utilisés à des fins thérapeutiques.
- N'oubliez pas que le mini trampoline ne doit pas être utilisé pour des cascades gymnastiques ou acrobatiques. Il ne doit pas être utilisé pour flips aériennes, voltige ou tout autre exploit de gymnastique.
- L'appareil de fitness est uniquement destiné à un usage domestique et à l'intérieur et ne doit pas être utilisé comme un jouet. Les enfants non surveillés doivent être tenus à l'écart de l'appareil de fitness.
- Le trampoline ne doit pas être modifié.
- Conservez le manuel d'entretien.
- Les écrous autobloquants doivent uniquement être utilisés pour une installation définitive.

- Une mauvaise utilisation ou utilisation abusive de ce trampoline peut causer de graves blessures.
- Inspectez avant utilisation et remplacez toute pièce usée, défectueuse ou manquante.
- Respectez toutes les règles de sécurité associées à ce produit.
- Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois, du fait de manque d'habileté.
- Tenez le trampoline à l'écart de toute source de feu ou de chaleur, incluant les radiateurs, lampes de chauffage, produits de tabac allumés ou flammes nues.
- Assurez-vous que le trampoline soit placé sur une surface plane et que votre plafond soit assez haut avant de sauter.

2. INFORMATIONS SUR L'UTILISATION DU TRAMPOLINE

Avant tout, vous devez vous habituer à la sensation et aux sauts de base du trampoline. Tout en maintenant la tête haute, gardez les yeux rivés sur le trampoline. Vous devez vous exercer continuellement (sauts de base) jusqu'à ce que vous ayez une maîtrise parfaite des figures de base.

Pour vous arrêter, pliez les genoux au moment où vous touchez le tapis de saut du trampoline, afin d'amortir le rebond dû à l'effet des ressorts. Cette technique devrait pratiquée pendant que vous vous exercez à chacun des sauts de base. Le réflexe d'arrêt doit être utilisé à chaque fois que vous perdez le contrôle de votre saut.

Avant tout, il est important d'apprendre les sauts les plus simples et d'être en mesure de contrôler vos mouvements sur les figures les plus difficiles à exécuter. **On parle de saut contrôlé lorsque votre point de décollage est le même que votre point d'atterrissage sur le tapis.** Si vous passez au mouvement suivant sans avoir maîtrisé le mouvement précédent, vous augmentez vos chances de vous blesser.

Ne sautez pas sur le trampoline pendant longtemps car la fatigue pourrait prendre le dessus et augmenter vos chances de vous blesser. Sauter pendant une brève période de temps puis permettez aux autres de se joindre à la fête ! N'admettez jamais plus d'une personne sur le trampoline.

Tout sauteur doit porter un t-shirt, un short et des chaussons de gymnastique, des chaussettes lourdes ou être pieds nus. Si vous êtes nouveau au trampoline, vous pouvez vouloir porter des chemises et des pantalons à manches longues pour vous protéger des éraflures et des écorchures, jusqu'à ce que vous maîtrisiez les positions d'atterrissage. Ne sautez pas avec des chaussures à semelles dures, telles que des chaussures de tennis, sur le trampoline car cela pourrait provoquer une usure excessive du tapis.

3. ACCIDENT CLASSIFICATION

Consommation d'alcools ou de drogues: NE PAS consommer d'alcool ou de drogue avant d'utiliser le trampoline. La consommation de telles substances pourrait augmenter vos chances de blessure étant donné qu'elles altèrent vos jugement, temps de réaction et la coordination physique générale.

Perte de contrôle: NE PAS essayer des manœuvres difficiles ou une quelconque manœuvre jusqu'à ce que vous ayez maîtrisé cette dernière, ou si vous apprenez encore à sauter sur un trampoline. Si tel est le cas, vous augmenterez tout risque de blessure en atterrissant sur l'armature en acier à la suite d'une perte de contrôle. On parle de saut réussi lorsque vous atterrissez au point sur lequel vous avez décollé. Si vous perdez tout contrôle lorsque vous sautez sur le trampoline, pliez vos genoux fermement au moment de l'atterrissage; cela vous permettra de reprendre le contrôle de votre saut.

Sauts périlleux (saltos): NE PAS EFFECTUER de saut périlleux de quelque façon que ce soit (avant ou arrière) sur le trampoline. Si vous essayez d'exécuter un saut périlleux, vous pourriez atterrir sur votre tête ou sur votre cou. Cela augmenterait vos chances de vous briser le cou ou le dos, ce qui entraînerait une paralysie ou la mort.

Objets étrangers: N'utilisez PAS le trampoline si des animaux, autres personnes ou objets sont sous le trampoline ou à l'intérieur de celui-ci. Cela augmentera vos chances de vous blesser. NE PAS tenir d'objets étrangers et NE PAS jeter un quelconque objet sur le trampoline pendant que ce dernier est utilisé. Assurez-vous qu'aucun objet ne surplombe vos têtes lorsque vous sautez sur le trampoline. Objets surplombant vos têtes augmentent vos chances de blessure.

CONSEILS POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ACCIDENT

Rôle du sauteur dans la prévention des accidents

Le plus important ici est de garder son équilibre pendant le saut. NE PAS exécuter des figures plus complexes jusqu'à ce que vous ayez une parfaite maîtrise des sauts de base.

L'éducation est également un élément clé de la sécurité. Assurez-vous de lire, comprendre et prendre toutes les précautions de sécurité et les avertissements avant d'utiliser le trampoline. On parle de saut contrôlé lorsque vous atterrissez à l'endroit où vous avez décollé. Pour obtenir des conseils et des consignes de sécurité supplémentaires, contactez un moniteur de trampoline agréé.

Rôle du moniteur dans la prévention des accidents

Le moniteur doit pouvoir comprendre et appliquer toutes les règles et directives de sécurité. Il est de la responsabilité du moniteur de fournir des conseils et l'orientation nécessaires à tous les sauteurs du trampoline. Si aucun moniteur n'est disponible, le trampoline doit être démonté et gardé à un endroit sûr afin d'empêcher toute utilisation non autorisée, ou recouvert d'une bâche lourde pouvant être verrouillée ou fermée à l'aide d'une serrure ou de chaînes. Le moniteur doit également s'assurer qu'une étiquette signalétique est collée au trampoline et que les sauteurs sont informés de ces avertissements et consignes.

4. CONSIGNES DE SECURITE TRAMPOLINE

Les mouvements réalisés pendant un entraînement avec un trampoline peuvent être inhabituels pour votre corps au début. Par conséquent, veuillez faire attention si vous utilisez le trampoline pour la première fois.

Veuillez consulter un médecin si vous ressentez une douleur pendant votre entraînement. Un entraînement excessif ou mal effectué peut s'avérer dangereux pour votre santé. Saltane se tiendra aucunement responsable des blessures ou dommages consécutifs pouvant résulter des exercices.

Sauteurs

- Ne montez pas sur le trampoline si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
- Débarrassez-vous des objets tranchants avant d'utiliser le trampoline.
- Vous devez monter et descendre du trampoline prudemment. Ne jamais sauter ou bondir sur le trampoline et ne jamais utiliser le trampoline comme appui pour atterrir sur un autre objet.
- Pour arrêter de rebondir, fléchissez les genoux au moment d'atterrir sur la toile de saut avec vos pieds.
- Ayez toujours le contrôle de vos mouvements lorsque vous sautez sur le trampoline. On parle de saut contrôlé lorsque vous atterrissez au point sur lequel vous avez décollé. Si à un moment vous vous sentez que perdez le contrôle, essayez de vous arrêter.
- Ne pas sauter ou rebondir trop longtemps ou trop haut.
- Ne jamais autoriser plus d'une personne à la fois à monter sur le trampoline.
- Vous devez toujours être surveillé par un moniteur lorsque vous montez sur le trampoline.

Moniteurs

Familiarisez-vous avec les sauts de base et les règles de sécurité. Pour prévenir et réduire les risques de blessures, appliquez toutes les règles de sécurité et veillez à ce que les nouveaux sauteurs apprennent les sauts de base avant d'essayer des figures plus complexes.

- Chaque sauteur doit être surveillé, quelque soit son niveau de compétence ou son âge.
- Ne jamais utiliser le trampoline quand il est mouillé, endommagé, sale ou usé. Le trampoline doit être inspecté avant que les sauteurs ne commencent à y rebondir.
- Gardez à l'écart tous les objets qui pourraient interférer avec le sauteur.
- Vérifiez qu'aucun objet ne se trouve au-dessus, en-dessous et autour du trampoline.
- Pour empêcher une utilisation non surveillée et non autorisée, le trampoline doit être bien gardé en cas de non utilisation.

5. DISPOSITION DU TRAMPOLINE

Le trampoline doit être placé suffisamment loin des obstacles éventuels. Par conséquent, un plafond assez haut et un espace d'un mètre autour du périmètre du trampoline sont nécessaires.

Pour une utilisation sûre du trampoline, soyez conscient de ce qui suit lors de la sélection d'un emplacement pour votre trampoline :

- Assurez-vous qu'il est disposé sur une surface plane.
- La zone est bien dégagée.
- Il n'existe aucune obstruction en-dessous du trampoline.

Si vous ne respectez pas ces consignes, vous augmentez le risque de blessure.

6. GARANTIE

Pour obtenir des informations sur la garantie, veuillez consulter notre site web : www.salta.com. La garantie peut être réclamée en présentant la facture originale. La garantie s'applique uniquement au matériel et aux défauts de fabrication du produit ou de ses pièces. La garantie expire si :

- Le produit est utilisé de manière incorrecte, négligente ou inappropriée.
- Le produit n'est pas installé selon les instructions / la maintenance.
- Des défauts sont causés par des conditions extérieures (ex.: conditions climatiques comme une altération météorologique normale par des rayons UV ou une usure normale).
- Des changements ou modifications au trampoline sont effectués.
- Le produit est utilisé pour le public ou le marché des loisirs.
- Les pièces défectueuses n'ont pas été remplacées par des pièces de rechanges originales Salta.

7. SOINS ET ENTRETIEN

Ce trampoline a été conçu et fabriqué avec des matériaux de qualité et un haut niveau de technicité. S'il est bien entretenu, il peut garantir aux sauteurs des années d'exercices, de plaisir et d'amusement, tout en réduisant tout risque de blessure. Contrôlez et entretenez les pièces principales (cadre, système de suspension, tapis de saut) au réguliers également. Si ces contrôles ne sont pas effectués, le trampoline pourrait devenir dangereux. Veuillez suivre les consignes ci-dessous pour un entretien approprié.

Ce trampoline est conçu pour supporter un certain poids et pour un certain usage. Assurez-vous qu'une seule personne à la fois utilise le trampoline. Les sauteurs doivent soit porter des chaussettes ou être pieds nus lors de l'utilisation du trampoline. Veuillez noter que des chaussures de rue ou tennis NE DOIVENT PAS être portées lors de l'utilisation du trampoline. Pour éviter que le tapis ne se coupe ou qu'il ne s'endommage, ne laissez pas traîner d'animaux domestiques sur le tapis. En outre, les sauteurs doivent se débarrasser des objets tranchants avant d'utiliser le trampoline. Les objets pointus ou tranchants doivent être éloignés du tapis de saut du trampoline.

Conservez le manuel d'entretien. Toujours inspecter le trampoline avant chaque utilisation afin de s'assurer que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Un certain nombre de conditions pourraient augmenter vos chances de vous blesser. Faites attention aux:

- Contrôlez tous les écrous et boulons afin de vous assurer qu'ils soient bien serrés et resserrez-les si besoin.

- Vérifiez que tous les joints à ressort (goujon) soient toujours intacts et ne puissent pas se débloquent pendant les sauts.
- Contrôlez tous les couvre-bords et les bords coupants et remplacez-les si besoin.
- Nettoyez le trampoline à l'aide d'un détergent doux et non abrasif après chaque utilisation afin de retirer les traces de poussière, transpiration ou saleté.
- Trous, fentes et perforations présents sur le tapis de saut.
- Tapis de trampoline affaissé.
- Coutures décousues ou toute autre forme de détérioration du tapis.
- Pièces du cadre pliées ou cassées, telles que les pieds.
- Il faut remplacer les pièces lorsqu'elles sont déchirées/cassées, usées ou endommagées.
- Il faut remplacer immédiatement les cordes, les élastiques ou les points de connexion fissurés/fragiles, usés ou endommagés.
- Un tapis d'impact endommagé, manquant ou mal fixé.
- Des parties saillantes (en particulier des parties tranchantes) sur le cadre, les élastiques ou le tapis.



Si vous retrouvez une des conditions précédentes, ou tout autre élément qui d'après vous pourrait causer préjudice à un utilisateur, le trampoline doit être démonté ou mis hors d'usage jusqu'à ce que le problème soit résolu conditions venteuses.

1. INTRODUKTION

Læs alle oplysningerne i denne vejledning omhyggeligt, før du tager trampolinen i brug. På samme måde som med andre fysiske redskaber er der risiko for, at brugerne kan komme til skade. Overhold følgende sikkerhedsregler og -tips for at reducere risikoen for skader.

- Fitnessenheden må kun anvendes til det tilsigtede formål.
- Forkert brug af trampolinen er farligt og kan medføre alvorlig personskade!
- Efterse altid trampolinen før brug, og vær især opmærksom på eventuel slitage af trampolindugen og løse eller manglende dele.
- Korrekt samling, pleje og vedligeholdelse af produktet samt sikkerhedstips, advarsler fremgår af denne vejledning. Det er vigtigt, at alle brugere og supervisorer læser vejledningen og er fortrolig med den. Det er vigtigt, at alle, der bruger trampolinen, kender deres egne begrænsninger mht. at udføre forskellige spring på trampolinen.
- Sprøjt ikke på enheden med rengøringsmidler, og sørg især for, at enhver kontakt med syreholdige væsker undgås.

ADVARSEL ⚠

- ADVARSEL! Læs instruktionerne og advarslerne vedrørende brug af denne trampolin.
- ADVARSEL! Ingen saltomortaler.
- ADVARSEL! Dette udstyr indeholder bevægelige dele, som du kan få fingrene eller andre kropsdele i klemme. Hold derfor hænder og fødder i god afstand fra bevægelige dele.
- ADVARSEL! Kun én bruger ad gangen. Risiko for sammenstød.
- ADVARSEL!

FITNESS	STØRRELSE	MAKS. VÆGT
5357	128 cm	110 kg

- ADVARSEL! Kun til privat brug.
- ADVARSEL! Vær forsigtig, når du løfter eller flytter trampolinen, så du undgår at skade din ryg. Brug altid den korrekte stilling, når du løfter eller flytter trampolinen - eller bed om hjælp til det.
- ADVARSEL! Trampolinen skal monteres af en voksen i overensstemmelse med monteringsvejledningen og derefter kontrolleres før den tages i brug.
- ADVARSEL! Anvend ikke hoppedugen, når den er våd.
- ADVARSEL! Kontrollér de indvendige gevind i benrørene, før benbøsningerne monteres. Hvis du finder ud af, at den indvendige tråd mangler, skal du fjerne det gummierede foddæksel som det kan være i den anden ende. Sørg for, at benene er skruet ned før brug.
- ADVARSEL! Tøm lommerne og hav ikke noget i hænderne, tag briller og smykker af, før du hopper.
- ADVARSEL! Spis ikke mens du hopper.
- ADVARSEL! Forlad ikke trampolinen i et spring.
- ADVARSEL! Begræns tiden under vedvarende brug (hold regelmæssige pauser).
- ADVARSEL! Opsyn af en voksen er påkrævet.
- ADVARSEL! Er ikke egnet til børn under 36 måneder. Risiko for kvælning. Indeholder små dele.
- Produkterne er beregnet til privat, uddannelsesmæssig og offentlig brug og må ikke anvendes til terapeutiske formål.
- Husk, at minitrampolinen ikke må bruges til gymnastiske eller akrobatiske stunts. Det bør ikke bruges til saltomortaler i luften, overspringning eller andre gymnastiske handlinger.
- Dette fitnessudstyr er kun beregnet til indendørs brug og bør ikke bruges som legetøj. Børn uden opsyn bør holdes væk fra træningsudstyr.
- Der må ikke foretages ændringer af trampolinen.
- Gem vedligeholdelsesvejledningen.
- Selvlåsende møtrikker må kun bruges til engangsinstallation.

- Forkert anvendelse og misbrug af denne trampolin kan forårsage alvorlige skader.
- Kontroller trampolinen før brug og erstat hver eneste slidt, defekt eller manglende del.
- Overhold alle sikkerhedskrav, der er vedlagt dette produkt.
- Er ikke eget til børn under 36 måneder, på grund af børnenes manglende motoriske færdigheder.
- Sørg for, at trampolinen ikke er i nærheden af varmekilder eller åben ild, herunder varmeapparater, varmelamper, tændte cigaretter og andet tobak eller åben ild.
- Sørg for at trampolinen står på en jævn flade, og at du har tilstrækkelig loftshøjde, før du går i gang.

2. BRUGSVEJLEDNING FOR TRAMPOLINEN

Start med at gøre dig fortrolig med trampolinens fjedereffekt. Hold hovedet oprejst, og fokuser blikket på det yderste af trampolinen. Øv alle springene (de grundlæggende spring), indtil du behersker dem og kan kontrollere dem.

Hvis du vil afbryde et spring, skal du blot bøje skarpt i knæene, før de rammer trampolindugen. Brug denne teknik, mens du lærer de grundlæggende spring. Teknikken skal bruges, hver gang du mister balancen eller kontrollen over dit spring

Lær de grundlæggende hop og kropsholdninger, før du forsøger dig med mere avancerede færdigheder. **Ved et kontrolleret spring sætter du fra og lander samme sted på måtten.** Hvis du fortsætter videre til det næste spring uden at have fuld kontrol over det forrige, har du større risiko for at komme til skade.

Undlad at hoppe for længe på trampolinen ad gangen. Risikoen for at komme til skade stiger når du bliver træt og uopmærksom. Tag en kort hoppetur og lad så andre komme til! Der må altid kun hoppe én person ad gangen på trampolinen.

Det anbefales at have T-shirt, shorts eller joggingbukser på, hertil gymnastiksko, tykke sokker eller bare tæer. Hvis du er nybegynder, kan det være en god ide at have en langærmet trøje og lange bukser på. Det forebygger hudafskrabbinger, indtil du har fået styr på teknikken og lært at lande igtigt. Der må ikke bruges sko på trampolinen, heller ikke tennissko, idet sko slider utroligt meget på springmåttens materiale.

3. ULYKKESKLASSIFIKATION

Brug af alkohol og medicin: DET ER IKKE TILLADT at indtage alkohol eller medicin under brugen af trampolinen!

Indtagelse af alkohol eller medicin svækker din dømmekraft, reaktionstid og koordinationsevne og øger dermed risikoen for skader.

Manglende kontrol: PRØV IKKE vanskelige manøvrer eller andre manøvrer, før du mestrer den forudgående manøvre, eller hvis du er i gang med at lære at hoppe på en trampolin. Ellers er der større risiko for, at du mister kontrollen med dit spring og kommer til skade, f.eks. hvis du lander på rammen eller hopper helt ned af trampolinen. Et kontrolleret spring er et spring, hvor nedslaget er på det samme sted som afsættet. Hvis du mister kontrollen, mens du hopper på trampolinen, skal du bøje skarpt i knæene, når du lander, så du kan genvinde kontrollen og afbryde springet.

Saltomortaler (koldbøtter): DER MÅ ALDRIG laves saltomortaler eller koldbøtter (hverken forlæns eller baglæns) på denne trampolin. Hvis du laver en fejl, når du forsøger at slå en saltomortale eller koldbøtte, er der risiko for, at du lander på hovedet eller nakken. Det øger risikoen for nakke- eller rygsår, som i værste fald kan medføre lammelse eller død.

Fremmedlegemer: Trampolinen MÅ IKKE anvendes hvis der er kæledyr/dyr, mennesker eller andre genstande under eller på trampolinen. Dette øger risikoen for ulykker. Du MÅ IKKE holde noget i hånden når du hopper. Du MÅ IKKE anbringe genstande på trampolinen når den er i brug. Hold øje med luftrummet over trampolinen når du bruger den. Genstande oven over trampolinen kan føre til ulykker.

TIPS TIL AT REDUCERE RISIKOEN FOR ULYKKER

Brugerens rolle i at forebygge ulykker

Det vigtigste er, at brugeren er i stand til at kontrollere sine spring. Kast dig IKKE ud i vanskeligere og mere komplicerede manøvrer, før du mestrer de grundlæggende springteknikker.

Springundervisning er også meget vigtigt af hensyn til sikkerheden. Det er vigtigt, at du læser, forstår og er fortrolig med alle sikkerhedsforskrifter og advarsler, før du bruger trampolinen. Et kontrolleret spring er et spring, hvor nedslaget er på det samme sted som afsættet. Kontakt en uddannet trampolininstruktør for at få flere sikkerhedstips og -anvisninger.

Supervisorens rolle i at forebygge ulykker

Det er vigtigt, at supervisoren forstår og håndhæver alle sikkerhedsregler og -retningslinjer. Supervisoren er ansvarlig for at rådgive og vejlede alle brugere af trampolinen. Hvis der ikke er nogen til at føre opsyn med trampolinen, kan trampolinen opbevares på et sikkert sted i adskilt tilstand for at forhindre uautoriseret brug eller tildækkes med en kraftig presenning, som kan aflåses eller fastgøres med kæder. Supervisoren er også ansvarlig for at sikre, at sikkerhedsmærkaten er anbragt på trampolinen, og at brugerne informeres om advarslerne for sikker brug.

4. TRAMPOLIN SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

De bevægelser, der udføres under træning i trampolin, kan være usædvanlige for din krop til at begynde med. Derfor skal du være forsigtig, når du bruger en trampolin første gang. Hvis du får smerter under træningen, skal du søge læge. For megen eller forkert træning kan være skadeligt for dit helbred. Salta er ikke ansvarlig for eventuelle kvæstelser eller følgeskader, der skyldes øvelser.

Brugere

- Brug ikke trampolinen, hvis du har indtaget alkohol eller medicin.
- Fjern alle hårde skarpe genstande, før du bruger trampolinen.
- Du skal klatre forsigtigt og kontrolleret op og ned fra trampolinen. Det er ikke tilladt at hoppe op på eller ned fra trampolinen, og trampolinen må aldrig bruges som springbræt til andre genstande.
- Hvis du vil afbryde et spring, skal du bøje i knæene, når du lander på trampolindugen med fødderne.
- Hop altid kontrolleret på trampolinen. Et kontrolleret spring er et spring, hvor nedslaget er på det samme sted som afsættet. Forsøg at afbryde springet, hvis du føler, du er ved at miste kontrollen.
- Hop eller spring aldrig i lang tid ad gangen eller meget højt mange gange i træk.
- Trampolinen må aldrig bruges af mere end én person ad gangen.
- Enhver brug af trampolinen skal ske under opsyn.

Supervisorer

Sørg for, at du er fortrolig med de grundlæggende hop og sikkerhedsregler. Forebyg og reducer risikoen for personskade ved at håndhæve alle sikkerhedsregler og sikre, at nye brugere er fortrolige med de grundlæggende spring, før de prøver vanskeligere og mere avancerede hop.

- Al brug af trampolinen skal ske under opsyn uafhængigt af brugerens færdighedsniveau eller alder.
- Brug aldrig trampolinen, hvis den er våd, beskadiget, snavset eller nedslidt. Trampolinen skal efterses, før der hoppes på den.
- Sørg for, at der ikke er genstande, der kan genere brugeren, i nærheden af trampolinen.
- Vær opmærksom på området over, under og omkring trampolinen.
- Beskyt trampolinen mod uovervåget og uautoriseret brug, når den ikke er i brug.

5. OPSTILLING AF TRAMPOLINEN

Trampolinen skal placeres således, at der er sikkerhed for tilstrækkeligt stor sikkerhedsafstand til eventuelle hindringer. Derfor skal der være tilstrækkelig loftshøjde og et frirum på 1 meter i trampolinens omkreds.

Overhold følgende sikkerhedsregler, når du skal vælge opstillingsstedet til trampolinen:

- Opstil trampolinen på en plan overflade.
- Sørg for, at området er oplyst.
- Sørg for, der ikke er hindringer under trampolinen.

Manglende overholdelse af disse retningslinjer øger risikoen for personskade.

6. GARANTI

Se venligst vores website for garantioplysninger: www.salta.com. Garantikrav skal ledsages af den oprindelige faktura. Garantien gælder kun materiale- og konstruktionsfejl på produktet og komponenterne. Garantien bortfalder hvis:

- produktet bruges på en forkert, uagtsom eller formålsstridig måde.
- produktet ikke er monteret i henhold til vejledningen og ikke vedligeholdes korrekt.
- defekterne er forårsaget af ydre påvirkninger (f.eks. ganske normal brugsslitage eller vejrpåvirkninger som f.eks. afblegning gennem UV-stråler).
- der udføres ændringer på trampolinen.
- produktet bruges på offentlige steder eller som en del af et fritidsanlæg.
- defekte dele ikke er blevet udskiftet med originale Salta tilbehørsdele.

7. PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Trampolinen er designet med omhu og fremstillet i kvalitetsmaterialer. Korrekt pleje og vedligeholdelse forlænger trampolinens levetid og reducerer risikoen for personskade. Kontroller trampolinens primære dele (stel, affjedringssystem, måtte) løbende. Følg op med den nødvendige pleje og vedligeholdelse. Hvis disse kontroleftersyn ikke gennemføres, kan trampolinen komme til at udgøre en sikkerhedsrisiko. Følg disse retningslinjer:

Trampolinen er designet til en bestemt vægt og anvendelse. Trampolinen må kun bruges af én person ad gangen. Vær barfodet eller brug strømper, når du bruger trampolinen. Brug IKKE sko, sportssko eller andet fodtøj! Hold husdyr væk fra trampolinen for at beskytte trampolindugen mod revner eller skader. Fjern skarpe eller hårde genstande fra lommerne, inden du bruger trampolinen. Hold altid skarpe eller spidse genstande væk fra måtten.

Behold disse instruktioner til senere brug. Efterse altid trampolinen før brug, og vær især opmærksom på slidte, beskadigede eller manglende dele. Forskellige forhold øger risikoen for, at brugeren kan komme til skade. Vær især opmærksom på:

- Tjek at alle møtrikker og bolte sidder stramt og sikkert. Stram efter ved behov.
- Tjek at alle fjederbelastede led (pit pins) er intakte og ikke kan komme til at forskubbe sig under brug af trampolinen.
- Tjek at alle skarpe hjørner er forsvarligt dækket til med skumbeskyttelse, udskift om nødvendigt.
- Rengør produktet med et mildt og ikke slibende rengøringsmiddel efter hver brug for at fjerne rester og støv, sved og andet snavs.
- Huller, revner eller rifter i måtten.
- Hængende trampolinmåtte.
- Løse syninger og mørning af måtten.
- Bøjede eller brækkede steldele, f.eks. ben.
- Delene skal udskiftes, når de er slidte, ødelagte eller beskadigede.
- Revnede/sprøde, slidte eller beskadigede reb, elastikker eller forbindelsespunkter skal straks udskiftes.
- En beskadiget, manglende eller utilstrækkeligt fastgjort slagmåtte.
- Fremspringende dele (især skarpe dele) på stellet, elastikkerne eller måtten.



Hvis der er tegn på skade eller forhold, der kan skade brugeren, skal trampolinen adskilles eller afspærres, så den ikke anvendes før fejlen er udbedret.

1. JOHDANTO

Ennen kuin aloitat trampoliinin käytön, lue huolellisesti kaikki tässä käyttöohjeessa esitetyt tiedot. Kuten muihinkin liikuntamuotoihin, myös trampoliinin käyttöön liittyy loukkaantumiseriski. Loukkaantumiseriskin vähentämiseksi noudata annettuja turvallisuusohjeita ja neuvoja huolellisesti.

- Kuntolaitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.
- Ohjeiden vastainen käyttö on vaarallista ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen!
- Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, ettei matto ole kulunut rikki ja ettei osia ole löystynyt tai kadonnut.
- Tässä käyttöohjeessa esitetään tuotteen oikea kokoaminen, hoito ja kunnossapito sekä annetaan turvallisuusneuvoja, varoituksia. Kaikkien käyttäjien ja käytön valvojien tulee perehtyä näihin ohjeisiin. Jokaisen, joka aikoo käyttää trampoliinia, on ymmärrettävä omat rajoituksensa trampoliinilla suoritettavien hyppysten ja liikkeiden suhteen.
- Älä suihkuta laitetta puhdistusaineilla, ja varmista erityisesti, että kosketusta happamiin nesteisiin vältetään.

VAROITUS ⚠

- VAROITUS! Lue ohjeet ja varoitukset ennen trampoliinin käyttöä.
- VAROITUS! Älä tee voltteja.
- VAROITUS! Tämä laite sisältää liikutettavia osia, joiden väliin sormesi tai kehosi muut osat voivat jäädä. Pidä sen vuoksi kätesi ja jalkasi etäällä liikutettavista osista.
- VAROITUS! Vain yksi käyttäjä kerrallaan. Törmäysvaara.
- VAROITUS!

FITNESS	KOKO	KÄYTTÄJÄN ENIMMÄISPAINO
5357	128 cm	110 kg

- VAROITUS! Vain kotikäyttöön.
- VAROITUS! Varo trampoliinia nostaessasi ja siirtäessäsi, että et satuta selkääsi. Varmista, että asentosi on oikea, kun nostat tai siirrät trampoliinia, tai pyydä apua muilta.
- VAROITUS! Älä käytä trampoliinia, jos hyppymaton pinta on märkä.
- VAROITUS! Tarkista jalkaputkien sisäkierteet ennen jalkapulttien asentamista. Jos huomaat, että sisäkierte puuttuu, irrota kumipäällysteinen jalkapää, sillä se voi olla toisessa päässä. Varmista ennen käyttöä, että jalat on ruuvattu tiukasti.
- VAROITUS! Aikuisen on koottava trampoliini kokoamisohjeiden mukaisesti ja tarkastettava se ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- VAROITUS! Tyhjennä ennen hyppimistä taskusi ja kätesi ja riisu silmälasit ja korut.
- VAROITUS! Älä syö hyppimisen aikana.
- VAROITUS! Älä poistu trampoliinilta hyppäämällä.
- VAROITUS! Älä hypi pitkään yhtäjaksoisesti (pidä välillä taukoja).
- VAROITUS! Käytettävä ainoastaan aikuisen valvonnassa.
- VAROITUS! Ei sovi alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukehtumisvaara. Sisältää pieniä osia.
- Tuotteet on tarkoitettu yksityiseen, harjoitus- ja julkiseen käyttöön, eikä niitä saa käyttää terapeuttisiin tarkoituksiin.
- Tämä kuntoilulaite on tarkoitettu vain kotikäyttöön sisätiloissa, eikä sitä tule käyttää leluna. Lapset ilman valvontaa on pidettävä poissa kuntoilulaitteen läheisyydestä.
- Trampoliiniin ei saa tehdä muutoksia.
- Säilytä käyttö- ja hoito-ohjeet.
- Itselukkiutuvia muttereita saa käyttää vain yhdessä kokoamiskerrassa.
- Ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Tarkasta tuote ennen jokaista käyttökertaa ja vaihda kuluneet tai vialliset osat ja korvaa puuttuvat osat.

- Huomioi kaikki tuotteen mukana toimitetut turvallisuusvaatimukset.
- Ei sovi alle 36 kuukauden ikäisille lapsille, koska heillä ei ole vielä tuotteen käyttöön tarvittavia kykyjä.
- Pidä trampoliini etäällä tulen ja lämmön lähteistä, kuten lämmittimistä, lämpölampuista, tupakansyöttimistä, tupakoista ja avotulesta.
- Varmista ennen hyppimisen aloittamista, että trampoliini on asetettu tasaiselle alustalle ja että huoneen korkeus on riittävä.
- Trampoliinia ei tule käyttää voimistelu- tai akrobaattitemppuihin. Sitä ei tule käyttää voltteihin, ilmalentoihin tai muihin voimistelutemppuihin.

2. TRAMPOLIININ KÄYTTÖ

Totuttele aluksi trampoliinin tuntumaan ja ponnahdukseen. Keskity kehon asentojen hallintaan ja harjoittele jokaista hyppyä (perushyppyjä), kunnes osaat tehdä jokaisen liikesarjan helposti ja hallitusti.

Kun haluat pysäyttää pomppimisen, koukista polvia nopeasti juuri ennen kuin jalkasi osuvat trampoliinin mattoon. Harjoittele tätä tekniikkaa, kun opettelet perushyppyjä. Käytä pysäytystekniikkaa aina, kun menetät tasapainon tai hypyn hallinnan.

Opettele aina ensin yksinkertaisin hyppy ja siirry vaikeampiin hyppyihin vasta, kun pystyt tekemään tämän hypyn joka kerta hallitusti. Hyppy on hallittu, kun hypyn aloituskohta ja laskeutumiskohta ovat samassa kohdassa mattoa. Jos siirryt seuraavaan hyppyyn ennen kuin osaat tehdä edellisen hypyn kunnolla, loukkaantumisriski kasvaa.

Älä hypi trampoliinilla pitkiä aikoja kerrallaan, koska väsymys voi lisätä loukkaantumisvaaraa. Hypi vain lyhyen aikaa kerrallaan ja päästä sitten muut matolle. Trampoliinilla ei koskaan saa hyppiä useampia kuin yksi henkilö kerrallaan.

Hyppijöillä tulisi olla yllään t-paita, shortsit tai verryttelyhousut. Jalassa tulisi käyttää joko voimistelutossuja tai tukevia sukkia tai hyppiä kokonaan paljain jaloin. Jos olet aloittelija, sinun on hyvä pitää pitkähihaista paitaa ja pitkälahkeisia housuja, jotka suojaavat naarmuilta ja hiertymiltä, kunnes hallitset oikeat laskeutumisasennot. Älä käytä jäykkäpohjaisia kenkiä, kuten tennistossuja, koska ne kuluttavat trampoliinin maton materiaalia.

3. ONNETTOMUUSRISKIEN LUOKITTELU

Alkoholin tai huumaaavien aineiden käyttö: ÄLÄ nauti alkoholia tai huumaaavia aineita, kun käytät trampoliinia! Se lisäisi loukkaantumisriskiä, koska alkoholi ja huumaaavat aineet heikentävät arviointikykyä, reaktioaikaa ja fyysistä koordinaatiota.

Hallinnan menettäminen: ÄLÄ yritä uusia tai vaikeampia liikkeitä ennen kuin hallitset edellisen liikkeen tai jos vasta opettelet perushyppyjä. Liian vaikeiden hyppien yrittäminen lisää loukkaantumisriskiä, joka liittyy hypyn hallinnan menettämiseen ja kehikon päälle putoamiseen tai trampoliinilta pois putoamiseen. Hyppy on hallittu, kun laskeudut samaan kohtaan, mistä hyppäsit ilmaan. Jos menetät liikkeen hallinnan trampoliinilla hyppiessäsi, koukista nopeasti polvia alas tullessasi. Sillä tavalla saat liikkeen taas hallintaan ja pysäytät pomppimisen.

Voltit: ÄLÄ tee trampoliinilla minkäänlaisia voltteja (eteenpäin tai taaksepäin). Jos yrität volttia ja teet virheen, saatat pudota päällesi tai niskallesi. Tämä lisää niskan tai selän murtuman riskiä, ja seurauksena voi olla kuolema tai halvaantuminen.

Vieraat esineet: ÄLÄ käytä trampoliinia, jos trampoliinin alla tai sisällä on lemmikkieläimiä, ihmisiä tai esineitä. Tämä lisää loukkaantumisriskiä. ÄLÄ pidä esineitä kädessä ÄLÄKÄ aseta esineitä trampoliinille, kun joku parhaillaan hyppii sillä. Ota huomioon trampoliinin yläpuolella olevat esineet trampoliinilla hyppiessäsi. Trampoliinin yläpuolella olevat esineet lisäävät loukkaantumisriskiä.

NEUVOJA ONNETTOMUUSVAARAN VÄHENTÄMISEKSI

Hyppijän osuus onnettomuuksien ehkäisemisessä

Tärkeintä on, että hallitset hypyt. ÄLÄ siirry vaikeampiin liikkeisiin, ennen kuin hallitset perushypyn hyvin. Myös opastus on ensiarvoisen tärkeää turvallisuuden kannalta. Varmista ennen trampoliinin käyttöä, että olet lukenut ja ymmärtänyt kaikki turvallisuusohjeet ja varoitukset ja noudatat niitä. Hyppy on hallittu, kun laskeudut samaan kohtaan, mistä hyppäsit ilmaan. Jos tarvitset lisää turvallisuusneuvoja ja -ohjeita, ota yhteyttä pätevään liikuntaohjaajaan.

Valvojan osuus onnettomuuksien ehkäisemisessä

Valvojan tulee ymmärtää kaikki turvallisuussäännöt ja -ohjeet ja valvoa niiden noudattamista. Valvojan velvollisuus on antaa asiantuntevia neuvoja ja ohjeita kaikille trampoliinia käyttäville. Jos valvontaa ei ole tai se on puutteellista, trampoliini voidaan siirtää turvalliseen säilytyspaikkaan, purkaa luvattoman käytön estämiseksi tai peittää tukevalla suojapeitteellä, jonka voi lukita paikalleen lukolla tai ketjulla. Valvojan velvollisuutena on myös varmistaa, että turvallisuusohjekyltti on kiinnitetty trampoliiniin ja että hyppijät ovat tietoisia kyseisistä varoituksista ja ohjeista.

4. TRAMPOLIININ TURVALLISUUSOHJEET

Trampoliiniharjoittelun aikana tehtävät liikkeet voivat olla kehollesi aluksi outoja. Ole sen vuoksi varovainen, kun käytät trampoliinia ensimmäistä kertaa.

Jos harjoittelu aiheuttaa kipua, ota yhteyttä lääkäriin. Liiallinen tai vääränlainen harjoittelu voi vaarantaa terveytesi. Salta ei ole vastuussa harjoittelun mahdollisesti aiheuttamista vammoista tai välilli sistä vahingoista.

Hyppijät

- Älä käytä trampoliinia, jos olet nauttinut alkoholia tai huumaavia aineita.
- Poista kaikki ylläsi olevat kovat tai terävät esineet ennen trampoliinin käyttöä.
- Nouse trampoliinille ja poistu sen päältä hallitusti ja varovaisesti. Älä koskaan hyppää suoraan trampoliinin päälle tai pois sen päältä, äläkä koskaan hyppää trampoliinilta suoraan toisen esineen päälle tai sisään.
- Pysäytä pomppimisliike taivuttamalla polviasi samalla kun laskeudut matolle.
- Säilytä liikkeiden hallinta aina kun hypit trampoliinilla. Hyppy on hallittu, kun laskeudut samaan kohtaan, mistä hyppäsit ilmaan. Jos liikkeesi tuntuvat hallitsemattomilta, yritä pysäyttää pomppimisliike.
- Älä hypi pitkiä aikoja kerrallaan äläkä hypi liian korkealle.
- Trampoliinilla ei koskaan saa olla kerrallaan enempää kuin yksi henkilö.
- Hyppimistä seuraamassa on aina oltava valvoja.

Valvojat

Perehdy perushyppyihin ja turvallisuussääntöihin. Varmista loukkaantumisriskien vähentämiseksi, että kaikkia turvallisuussääntöjä noudatetaan ja että uudet käyttäjät opettelevat perushypyt ennen kuin he yrittävät vaikeampia hyppyjä.

- Kaikki hyppijät tarvitsevat valvontaa hyppijän taitotasosta ja iästä riippumatta.
- Älä hypi trampoliinilla, jos se on märkä, vahingoittunut, likainen tai liian kulunut. Trampoliinin kunto tulee tarkistaa aina ennen käyttöä.
- Poista trampoliinin läheisyydestä kaikki esineet, jotka saattaisivat haitata hyppijöitä.
- Huomioi esineet, jotka ovat trampoliinin yläpuolella, alla tai ympärillä.
- Valvomattoman ja luvattoman käytön estämiseksi trampoliini tulee suojata siksi ajaksi, kun sitä ei käytetä.

5. TRAMPOLIININ SIIJOITTAMINEN

Trampoliini tulee sijoittaa siten, että voidaan varmistaa riittävän pitkät turvaetäisyydet mahdollisiin esteisiin. Sen vuoksi huoneen korkeuden pitää olla riittävä, ja trampoliinin ympärillä on oltava vapaata tilaa vähintään 1 metri.

Kun valitset trampoliinille paikkaa, ota huomioon seuraavat käyttöturvallisuuteen liittyvät ohjeet:

- Sijoituspaikan tulee olla vaakasuora ja tasainen.

- Alueen tulee olla riittävästi valaistu.
- Trampoliinin alla ei saa olla esteitä.

Näiden ohjeiden laiminlyöminen lisää loukkaantumisvaaraa.

6. TAKUU

Löydät tietoa takuusta verkkosivuiltamme www.salta.com. Takuuvaadetta varten on esitettävä alkuperäinen lasku.

Takuu kattaa ainoastaan materiaali- ja valmistusviat tuotteessa tai sen osissa. Takuu raukeaa, jos:

- Tuotetta on käytetty väärin, huolimattomasti tai epäasianmukaisesti.
- Tuotetta ei ole koottu ohjeiden mukaisesti.
- Vika johtuu ulkoisista vaikutuksista (esim. sään vaikutukset, kuten normaali rapistuminen uv-säteilyn seurauksena tai normaali kuluminen).
- Trampoliiniin on tehty muutoksia.
- Tuotetta on käytetty julkisilla tai vapaajan markkinoilla.
- Viallisia osia on korvattu muilla kuin alkuperäisillä Salta-varaosilla.

7. HOITO- JA KUNNOSSAPITO-OHJEET

Tämä trampoliini on suunniteltu huolellisesti ja valmistettu ammattitaitoisesti ja laadukkaista materiaaleista. Jos tuotetta hoidetaan asianmukaisesti, se tarjoaa käyttäjilleen iloa ja huvia vuosien ajan. Lisäksi asianmukainen hoito vähentää loukkaantumisriskiä. Tarkasta perusosat (kehikko, jousijärjestelmä, suojaus, matto) jokaisen säännöllisin välein, ja varmista niiden hyvä kunto. Jos näitä tarkastuksia ei suoriteta, trampoliinin käyttö voi olla vaarallista. Noudata seuraavia ohjeita:

Tämä trampoliini on suunniteltu kestämaan tiettyä painoa ja tiettyä käyttöä. Varmista, että trampoliinia käyttää vain yksi henkilö kerrallaan. Hyppijöiden tulee käyttää joko sukkia tai voimistelutossuja tai olla paljain jaloin. Trampoliinilla EI SAA käyttää kävelykenkiä tai tennistossuja. Älä päästä lemmikkieläimiä matolle, jotta mattoon ei tulisi viiltoja tai muita vahinkoja. Hyppijöillä ei saa olla yllään tai mukanaan teräviä esineitä. Trampoliinin matolle ei saa koskaan asettaa mitään teräviä esineitä.

Säilytä tämä käyttöohje tulevan tarpeen varalle. Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, ettei se ole kulunut rikki ja ettei osia ole löystynyt tai kadonnut. Huomioi seuraavat tärkeät ohjeet loukkaantumisriskin vähentämiseksi:

- Tarkasta kaikki mutterit ja pultit ja kiristä ne tarvittaessa.
- Tarkasta, että jousiliitokset ovat kunnolla kiinni ja että ne eivät pääse siirtymään hyppimisen aikana.
- Tarkasta suojukset ja terävät reunat ja vaihda tarvittaessa.
- Puhdista trampoliini jokaisen käyttökerran jälkeen poistamalla siitä pöly, hiki ja muu lika miedolla ja hankaamattomalla puhdistusaineella.
- Reiät tai repeämät trampoliinin matossa.
- Maton roikkuminen notkolla.
- Maton ompeleiden purkautuminen tai rikkoutuminen.
- Rungon osien, esim. jalkojen, taipuminen tai rikkoontuminen.
- Osat tulee vaihtaa, kun ne ovat repeytyneet/rikkoutuneet, kuluneet tai vaurioituneet.
- Haljenneet/hauraat, kuluneet tai vaurioituneet köydet, elastiset osat tai liitoskohdat on vaihdettava välittömästi.
- Vaurioitunut, puuttuva tai huonosti kiinnitetty alastulomatto.
- Kehyksestä, elastisista osista tai matosta ulkonevat osat (erityisesti terävät osat).



Jos havaitset jonkin edellä mainituista vioista tai jotain muuta, joka voisimielestäsi aiheuttaa käyttäjille vahinkoa, trampoliini tulee purkaa ja poistaa käytöstä, kunnes vika tai viat on korjattu.

1. INTRODUKSJON

Før du begynner å bruke denne trampolinen, må du lese all informasjonen som står i denne brukerhåndboken. Akkurat som ved andre fysiske fritidsaktiviteter er det også her mulighet for at utøverne kan skade seg. For å redusere risikoen for skade er det viktig å følge sikkerhetsreglene og -tipsene.

- Treningsapparatet må bare brukes til det tiltenkte formålet.
- Feil bruk og misbruk av denne trampolinen er farlig og kan føre til alvorlige skader!
- Inspiser alltid trampolinen før den skal brukes og se etter slitasje på duken og løse eller manglende deler.
- Korrekt montering, pleie og vedlikehold av produktet, sikkerhetstips, advarsler kan finnes i denne håndboken. Alle brukere og tilsynspersoner må lese disse instruksjonene og gjøre seg kjent med dem. Alle som velger å bruke denne trampolinen må være kjent med sine egne begrensninger når det gjelder det å utføre forskjellige hopp på denne trampolinen.
- Ikke spray enheten med rengjøringsmidler, og vær spesielt nøye med å unngå kontakt med sure væsker.

ADVARSEL

- ADVARSEL! Les instruksjonene og advarslene før du bruker denne trampolinen.
- ADVARSEL! Saltoer er forbudt.
- ADVARSEL! Denne enheten har bevegelige komponenter, der du kan settes fast fingrene dine eller andre kroppsdeler. Hold derfor hender og føtter unna alle bevegelige komponenter.
- ADVARSEL! Kun én bruker. Kollisjonsfare.
- ADVARSEL!

FITNESS	STØRRELSE	MAKSIMAL VEKT
5357	128 cm	110 kg

- ADVARSEL! Kun for privatbruk i bomiljøer.
- ADVARSEL! Vær forsiktig når du løfter eller flytter trampolinen så du ikke skader ryggen din. Bruk alltid korrekt løfteteknikk når du løfter eller flytter trampolinen, eller be om hjelp.
- ADVARSEL! Ikke bruk duken når den er våt.
- ADVARSEL! Vennligst kontroller den indre tråden på benrørene før du monterer benboltene. Hvis du finner ut at den indre tråden mangler, fjern den gummierte fotkappen som den kan være i den andre enden. Før bruk, kontroller at bena er skrudd tett.
- ADVARSEL! Trampolinen skal monteres av en voksen i samsvar med monteringsanvisningene og deretter kontrolleres før første gangs bruk.
- ADVARSEL! Tøm lommer og hender, og fjern briller eller smykker før du hopper.
- ADVARSEL! Ikke spis mens du hopper.
- ADVARSEL! Ikke forlat trampolinen med et hopp.
- ADVARSEL! Begrens tiden det hoppes kontinuerlig (ta jevnlig pauser).
- ADVARSEL! Tilsyn av voksne er nødvendig.
- ADVARSEL! Må ikke brukes av barn yngre enn 36 måneder. Kvelningsfare. Små deler.
- Produktene er ment til privat bruk, opplæring og offentlig bruk, og skal ikke brukes til terapeutiske formål.
- Husk at minitrampolinen ikke skal brukes til gymnastikk eller akrobatiske stunt. Den skal ikke brukes til salto, stavsprang eller annen gymnastikk.
- Dette treningsapparatet er bare beregnet for husholdningsbruk og innendørsbruk og skal ikke brukes som leketøy. Barn uten tilsyn bør holdes borte fra treningsutstyret.
- Trampolinen får ikke modifiseres.
- Ta vare på instruksjonshåndboken.
- Det skal kun brukes selvlåsende muttere hvis trampolinen ikke skal flyttes eller demonteres.
- Feil bruk og misbruk av denne trampolinen kan føre til alvorlige skader.

- Inspiser trampolinen før bruk og bytt ut slitte, defekte eller manglende deler.
- Følg alle sikkerhetskrav og -instruksjoner som følger dette produktet.
- Må ikke brukes av barn yngre enn 36 måneder, på grunn av manglende motorikk og evner.
- Hold trampolinen unna ild eller varmekilder, inkludert varmeelementer, varmelamper, tente tobakksvarer eller åpen ild.
- Pass på at den står på et jevnt underlag og at du har nok fritt rom over deg før du begynner.

2. INFORMASJON OM BRUK AV TRAMPOLINEN

Il første omgang må du gjøre deg kjent med trampolinens sprett og hvordan den føles. Du bør fokusere på det grunnleggende når det gjelder kroppsposisjonen din, og du bør øve på hvert hopp (de grunnleggende hoppene) til du kan utføre dem enkelt og med full kontroll.

For å avbryte et hopp trenger du bare å bøye knærne dine raskt like før du kommer i kontakt med trampolineduken. Du bør øve på denne teknikken mens du lærer deg de grunnleggende hoppene. Du kan bruke denne bremsemetoden hvis du mister balansen eller kontrollen mens du hopper.

Lær deg alltid det enkleste hoppet først og ha konsistent kontroll med det før du prøver deg på vanskeligere og mer avanserte hopp. **Et kontrollert hopp er et hopp der du forlater trampolinen og lander igjen på samme punkt på duken.** Hvis du går til neste, vanskeligere hopp uten at du har mestret det foregående, så øker sjansen for at du skal skade deg.

Ikke hopp på trampolinen i lange perioder. Sjansen for skader er større hvis du er sliten. Hopp en kort stund og la deretter andre ta del i moroa! La aldri mer enn én person hoppe av gangen.

Den som hopper bør være kledd i t-skjorte, shorts eller joggebukse, turnsko, kraftige sokker eller ha bare føtter. Hvis du er nybegynner kan det være lurt ha langbukse og genser med lange ermer som beskyttelse mot skrubbing og oppskraping frem til du mestrer korrekt landing og form. Ikke bruk sko med harde såler på trampolinen, slik som tennissko, da dette vil føre til overdreven slitasje av dukmaterialet.

3. ULYKKESKLASSIFISERING

Bruk av alkohol og narkotika: IKKE bruk alkohol eller narkotika når du bruker denne trampolinen! Dette øker sjansen for at du skal skade deg siden disse stoffene vil redusere vurderingsevnen din, reaksjonstiden din og den generelle fysiske koordinasjonsevnen.

Tap av kontroll: IKKE prøv vanskelige hopp eller noen hopp før du mestrer forrige hopp, eller hvis du er nybegynner og er i ferd med å lære deg hvordan du hopper på en trampoline. Hvis du gjør dette vil du øke sjansen for skader som skyldes at du lander på rammen, eller på siden av trampolinen fordi du kan miste kontrollen i hoppet. Et kontrollert hopp er når du lander på samme sted som du tok av fra. Hvis du mister kontrollen når du hopper på trampolinen så bøy knærne dine raskt når du lander, så vil dette hjelpe deg å få kontroll igjen og avslutte hoppet ditt.

Saltoer (Flips): IKKE UTFØR saltoer av noen type (verken forover eller bakover) på denne trampolinen. Hvis du gjør en feil når du prøver å utføre en salto kan du lande på hodet eller nakken. Dette øker sjansen for at du kan brette nakken eller ryggen, noe som vil føre til dødsfall eller at du blir lam.

Fremmedlegemer: Trampolinen må IKKE brukes hvis det befinner seg kjæledyr eller andre dyr, andre personer eller objekter på den eller under den. Dette vil øke sjansen for at det kan skje en ulykke. IKKE hold noen fremmedlegemer i hendene dine og IKKE sett noen objekter på trampolinen mens andre leker på den. Vær oppmerksom på hva som befinner seg over deg når du leker på trampolinen. Objekter som befinner seg over trampolinen vil øke sjansen for at du skal skade deg.

TIPS FOR Å REDUSERE ULYKKESRISIKOEN

Hopperens rolle i ulykkesforebygging

Nøkkelen er å kontrollere hoppene dine. IKKE prøv deg på mer kompliserte og vanskelige hopp før du mestrer det grunnleggende, standardhoppet. Kunnskap er også nøkkelen til sikkerhet og er meget viktig. Les, forstå og praktiser alle sikkerhetsforholdsregler og advarsler før du bruker trampolinen. Et kontrollert hopp er når du tar av og lander på samme sted. For ytterligere sikkerhetstips og instruksjoner, kontakt en sertifisert trampolineinstruktør.

Den ulykkesforebyggende rollen til den som holder tilsyn

Den som holder tilsyn med hoppingen må forstå alle sikkerhetsregler og retningslinjer. Det er den som holder tilsyn sitt ansvar å gi råd og veiledning til alle brukerne av trampolinen. Hvis det ikke er mulig å holde tilsyn med trampolinen, kan trampolinen oppbevares på et sikkert sted, demonteres for å unngå uautorisert bruk, eller dekkes med en kraftig presenning som kan låses eller sikres med en lås eller kjettinger. Den som fører tilsyn er også ansvarlig for å sørge for at sikkerhetsmerket er festet på trampolinen og at hopperne informeres om disse advarslene og instruksjonene.

4. SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR TRAMPOLINE

Bevegelsene som utføres under trening på trampolinen kan være uvante for kroppen din i begynnelsen. Vær derfor forsiktig når du bruker trampolinen for første gang. Hvis du skulle få smerter under trening, oppsøk lege. Overdreven eller feil trening kan sette helsen din i fare. Salta er ikke ansvarlig for skader eller følgeskader som kan oppstå fra treningen

Hoppere

- Ikke bruk trampolinen hvis du har inntatt alkohol eller narkotiske stoffer.
- Fjern alle harde, skarpe objekter fra kroppen før du bruker trampolinen.
- Du skal klatre av og på trampolinen på en kontrollert og forsiktig måte. Hopp aldri på eller av trampolinen. Og bruk aldri trampolinen som et hjelpemiddel til å oppe opp på eller inn i et annet objekt.
- For å stanse hoppet bøyer du knærne når du lander på matten med føttene dine.
- Ha alltid kontroll når du hopper på trampolinen. Et kontrollert hopp er når du tar av og lander på samme sted som du tok av fra. Hvis du føler at du mister kontrollen så prøv å stanse hoppet.
- Ikke hopp eller sprett for lenge, og ikke hopp flere høye hopp etter hverandre.
- La aldri mer enn én person hoppe på trampolinen av gangen.
- Ha alltid noen som følger med når du hopper på trampolinen.

For deg som holder tilsyn

Informert deg om de grunnleggende hoppene og sikkerhetsreglene. For å forebygge og redusere sjansen for skader, må alle sikkerhetsregler håndheves. I tillegg må man forsikre seg om at alle nye hoppere lærer seg de grunnleggende hoppene før de prøver vanskeligere og mer avanserte hopp.

- Det må følges med på alle hoppere, uansett ferdighetsnivå eller alder.
- Bruk aldri trampolinen hvis den er våt, skadet, skitten eller slitt ut. Trampolinen skal inspiseres før det hoppes på den.
- Hold alle gjenstander som kan forstyrre hopperen borte fra trampolinen.
- Vær oppmerksom på hva som befinner seg over, under og rundt trampolinen.
- Trampolinen skal sikres når den ikke er i bruk for å unngå uautorisert bruk og bruk uten tilsyn.

5. PLASSERING AV TRAMPOLINEN

Trampolinen skal plasseres på en slik måte at man er garantert tilstrekkelig stor avstand til mulige omkringliggende objekter. Det er derfor nødvendig med tilstrekkelig takhøyde og en klaring på 1 meter rundt trampolinen.

For trygg bruk av trampolinen, vær oppmerksom på følgende ved valg av plasseringssted for trampolinen.

- Pass på at den står på et jevnt underlag.

- Området skal være godt opplyst.
- Det skal ikke finnes hindringer under trampolinen.

Hvis du ikke følger disse retningslinjene øker du faren for at noen kan komme til skade.

6. GARANTI

For garantiinformasjon, vennligst se vår hjemmeside: www.salta.com. Garantien kan påberopes ved å presentere originalfakturaen. Garantien gjelder kun material- og konstruksjonsfeil for produktet og dets komponenter. Garantien bortfaller hvis:

- Produktet brukes feil eller skjødesløst eller på en upassende måte.
- Produktet ikke monteres og vedlikeholdes i henhold til instruksjonene.
- Feil som skyldes ekstern påvirkning (f.eks. værpåvirkning som normal slitasje av UV-stråler eller normal slitasje).
- Endringer eller modifiseringer av trampolinen er ikke tillatt.
- Produktet brukes offentlig eller innen fritidsaktivitetsmarkedet.
- Defekte deler er skiftet ut med ikke-originale Salta-reservedeler.

7. STELL OG VEDLIKEHOLD

Denne trampoline ble konstruert og produsert med kvalitetsmaterialer og godt håndverk. Med riktig stell og vedlikehold vil trampolinen gi mange år med trening, moro og glede, samt at risikoen for skader reduseres. Kontroller og utfør vedlikehold på hoveddelene (ramme, fjærsystem, innhegning, duk) jevnlig i sesongen. Hvis ikke dette gjøres kan trampolinen bli farlig. Vennligst følg retningslinjene oppgitt nedenfor:

Denne trampolinen er designet for å tåle en viss mengde vekt og bruk. Forsikre deg om at kun én person benytter trampolinen av gangen. Den som hopper bør enten hoppe i sokkelesten eller med bare føtter. Vennligst vær oppmerksom på at vanlige sko eller joggesko/tennisko IKKE skal brukes på trampolinen. For å unngå at trampolineduken får rifter eller skader er det ikke tillatt med kjæledyr på duken. Hoppere må også fjerne alle skarpe objekter de måtte ha på/med seg før de bruker trampolinen. Det må aldri befinne seg skarpe objekter på trampolineduken.

Ta godt vare på håndboken for fremtidig bruk referanse. Inspiser alltid trampolinen før den skal brukes og se etter slitasje, ødelagte eller manglende deler. Det er en rekke faktorer som kan øke faren for skader. Vær oppmerksom på:

- Kontroller at alle bolter og muttere er strammet til og etterstram ved behov.
- Sjekk at alle fjærbelastede ledd (med splinter) fremdeles er i god stand og at de ikke kan løsne under bruk.
- Sjekk all tildekking og skarpe kanter og bytt ved behov.
- For å fjerne spor av støv, svette eller annen skitt rengjøres produktet med et mildt og ikke-skurende rengjøringsmiddel hver gang det har vært i bruk.
- Punkteringer, hull eller revner i trampolineduken.
- Hengende trampolineduk.
- Løse sømmer av alle slag eller alle tegn på dukslitasje.
- Bøyde eller ødelagte rammedeler, som f.eks. bena.
- Deler som er skadde, slitte eller ødelagte bør skiftes ut.
- Revnede/ødelagte, slitte eller skadede tau, trinser eller tilkoblingspunkter.
- Skadde, manglende eller dårlig festede rammeputer.
- Utstikkende deler (spesielt skarpe deler) på rammen, de elastiske stroppene eller matten.



Hvis du oppdager noen av de ovennevnte forholdene, eller noe annet du tenker kan skade brukerne, bør trampolinen demonteres eller sikres mot bruk frem til forholdet/-ene er rettet.

1. INLEDNING

Innan du tar studsmattan i bruk, se till att du läser all information i den här bruksanvisningen omsorgsfullt. Som vid all annan fysisk aktivitet finns risk för personskada. För att minska risken för skador, följ alla säkerhetsanvisningar och tips noggrant.

- Träningsenheten får endast användas för dess avsedda ändamål.
- Missbruk eller felaktigt bruk av studsmattan är farligt och kan leda till allvarliga personskador!
- Kontrollera före varje användning att produkten är i gott skick och inte har några skador som kan påverka säkerheten.
- I denna bruksanvisning beskrivs hur studsmattan ska monteras, underhållas och användas. Säkerhetstips, varningar ingår också. Alla användare och övervakare måste läsa och förstå instruktionerna i bruksanvisningen. Var och en som väljer att använda denna studsmatta måste vara medveten om sina egna begränsningar när det gäller att kunna utföra olika hopp.
- Spreja inte enheten med rengöringsmedel och var särskilt försiktig med att undvika kontakt med sura vätskor.

VARNING ⚠

- VARNING: Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna innan du tar studsmattan i bruk.
- VARNING! Inga volter.
- VARNING! Denna produkt innehåller rörliga delar. Man kan fastna eller klämma fingrarna och andra kroppsdelar. Var uppmärksam och håll händerna och fötterna borta från de rörliga delarna.
- VARNING! Bara en person åt gången. Risk för krockar (personskador).
- VARNING!

FITNESS	STORLEK	MAXVIKT
5357	128 cm	110 kg

- VARNING! Endast för hemmabruk.
- VARNING: Var försiktig när du lyfter eller flyttar studsmattan så att du inte gör illa ryggen. Tänk på hållningen när du lyfter eller flyttar studsmattan eller be om hjälp.
- VARNING! Använd inte studsmattan när den är våt.
- VARNING! Kontrollera den inre tråden av benrören innan du monterar benbultarna. Om du upptäcker att den inre tråden saknas, ta bort den gummerade fotkåpan som den kan vara i andra änden. Kontrollera att benen är skruva fast före användningen.
- VARNING! Studsmattan måste monteras av en vuxen och alla monteringsanvisningar i bruksanvisningen måste följas. Kontrollera studsmattan innan den används för första gången.
- VARNING: Töm fickorna, ta av dig glasögon och smycken och ha inget i händerna när du hoppar.
- VARNING! Ät inte samtidigt som du hoppar.
- VARNING! Hoppa inte av studsmattan.
- VARNING! Hoppa inte alltför länge (ta paus regelbundet).
- VARNING! Får bara användas under uppsikt av vuxen.
- VARNING! Studsmattan är inte lämplig för barn under 3 år. Risk för kvävning. Innehåller smådelar.
- Produkterna är avsedda att användas för privata, träningsrelaterade och offentliga ändamål och får inte användas för terapeutiska ändamål.
- Studsmattan är inte till för gymnastik- eller akrobatikövningar. Den får inte användas för överslag, volter eller andra gymnastiska konster.
- Denna träningsutrustning är endast avsedd för hemmabruk och inomhusbruk och får inte användas som leksak. Barn utan uppsikt bör hållas borta från träningsutrustningen.
- Inga ändringar får göras på studsmattan.
- Spara underhållsanvisningarna.

- Sjävlåsande muttrar ska bara användas under den första grundläggande monteringen.
- Felaktig användning av studs mattan kan leda till allvarliga personskador.
- Kontrollera före varje användning att studs mattan är i gott skick och att inga delar saknas.
- Följ alla säkerhetsanvisningar som levererats med produkten.
- Studs mattan är inte lämplig för barn under 3 år.
- Håll studs mattan borta från värmekällor såsom element, värmelampor, tända tobaksvaror och öppen eld.
- Se till att studs mattan står på en plan yta och takhöjden är tillräcklig innan du börjar hoppa.

2. INFORMATION OM HUR STUDSMATTAN SKA ANVÄNDAS

Börja med att bekanta dig med hur studs mattan känns att hoppa på. Fokusera på grundläggande saker som kroppsposition och träna på enkel hopptechnik tills du behärskar den och har fullständig kontroll.

För att bromsa ett hopp, böj ordentligt på knäna när du landar på hoppduken. Se till att du lär dig bromsa innan du börjar öva svårare hopp. Bromstekniken kan du använda så fort du tappar balansen eller kontrollen över ett hopp.

Börja med de enklaste hoppen och se till att du behärskar dem fullständigt innan du går vidare med svårare hopp. **Ett hopp är kontrollerat när du startar och landar på samma punkt på hoppduken.** Om du börjar göra svårare hopp utan att behärska de enklare, ökar risken för skador.

Hoppa inte alltför länge, trötthet kan öka risken för skador. Hoppa en kort stund och turas om, så har alla roligt! Låt aldrig mer än en person i taget hoppa på studs mattan.

Den som hoppar bör ha på sig t-shirt, shorts eller mjukisbyxor, mjuka gymnastikskor, grova sockor eller vara barfota. Om du är nybörjare kan det vara skönt med långärmat och långa byxben, eftersom det är lätt att skrubba sig innan man lärt sig att landa rätt. Ha inte skor med hård sula, t.ex. tennisskor, på dig på studs mattan. Då slits hoppduken i onödan.

3. OLYCKSKLASSIFICERING

Alkohol och droger: Använd ALDRIG alkohol eller droger när du hoppar på studs mattan. Det ökar risken för att du skadas eftersom alkohol och droger påverkar ditt omdöme, din reaktionsförmåga och koordination.

Tappa kontrollen: Försök INTE utföra svåra hopp eller manövrer innan du behärskar de enklare eller om du är nybörjare. Om du gör det är risken för att du skadas stor. Du kan råka landa på ramen eller vid sidan av studs mattan om du tappar kontrollen över ditt hopp. Ett kontrollerat hopp innebär att du landar på samma punkt som du tog sats ifrån. Om du tappar kontrollen när du hoppar på studs mattan, böj benen ordentligt när du landar. På så sätt kan du bromsa hoppet och återfå balansen.

Volter (framåt eller bakåt): UTFÖR INTE några volter av något slag (framåt eller bakåt) på den här studs mattan. Om du gör något misstag när du försöker göra en volt kan du landa på huvudet eller nacken. Det finns då risk för att allvarliga personskador. Du kan bryta nacken eller ryggen vilket kan leda till förlamning.

Främmande föremål: Använd INTE studs mattan om (hus)djur, andra personer eller föremål befinner sig på eller under studs mattan. Det ökar risken för olycksfall och personskador. Håll INGA föremål i händerna och lägg INGA föremål på studs mattan när du leker på den. Var uppmärksam på vad som finns ovanför dig när du leker på studs mattan. Föremål ovanför studs mattan ökar risken för att du skadas.

TIPS FÖR ATT UNDVIKA OLYCKOR

Hopparens roll när det gäller att förebygga olycksfall

Det viktigaste är att ha kontroll över hoppen. Börja INTE med svåra hopp eller manövrer innan du behärskar vanliga, enkla hopp. Utbildning och övning är nyckeln till säkerhet. Läs och se till att du förstår alla säkerhetsanvisningar och

varningar innan du börjar använda studsattan. Ett kontrollerat hopp innebär att du tar sats och landar från samma punkt. För mer säkerhetstips och instruktioner, ta kontakt med en utbildad trampolininstruktör.

Övervakarens roll när det gäller att förebygga olycksfall

Övervakaren måste förstå och följa alla säkerhetsregler och direktiv. Det är övervakarens ansvar att ge användarna råd och hjälp. Om ingen övervakning finns på plats eller är inadekvat, ska studsattan förvaras på ett säkert ställe, nedmonterad så att obehörigt bruk förhindras eller täckas med en tung presenning som kan tillslutas med lås eller kedjor. Övervakaren ansvarar också för att säkerhetsskyltar placeras på studsattan och att användarna informeras om dessa varningar och instruktioner.

4. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Övningarna på studsattan kan till en början kännas ovanliga för kroppen. Ta det därför lugnt när du använder studsattan för första gången. Om du får ont under träningen, ta kontakt med en läkare. Överdriven eller fel träning kan äventyra din hälsa. Salta ansvarar inte för (följd)skador som kan uppstå på grund av träningen.

Hoppare

- Använd inte studsattan om du har druckit alkohol eller tagit droger.
- Se till att du inte har några vassa föremål på kroppen när du ska använda studsattan.
- Ta dig upp och ned från studsattan på ett kontrollerat och försiktigt sätt. Hoppa aldrig upp eller ned från studsattan och använd den aldrig som hoppdjälp för att nå upp på eller i något annat föremål.
- För att bromsa ett hopp, böj knäna ordentligt när du landar på hoppduken med fötterna.
- Ha alltid kontroll när du hoppar på studsattan. Ett kontrollerat hopp innebär att du tar sats och landar från samma punkt. Om du tappar kontrollen, försök bromsa ditt hopp.
- Hoppa inte alltför länge och försök aldrig hoppa så högt som möjligt.
- Låt aldrig mer än 1 person i taget hoppa på studsattan.
- Se alltid till att det finns en övervakare som håller uppsikt över hoppandet.

Övervakare

Lär dig själv den grundläggande hopptechniken och säkerhetsreglerna. För att förhindra risken för person skador, följ alla säkerhetsregler och se till att nya användare kan de enkla hoppen innan de försöker sig på svårare och mer avancerade hopp.

- Alla användare ska övervakas, oberoende av hur duktiga eller gamla de är.
- Använd aldrig studsattan när den är våt, skadad, smutsig eller sliten. Studsattan ska alltid inspekteras innan någon börjar hoppa på den.
- Förvara föremål som kan störa hopparen utom räckhåll för studsattan.
- Var uppmärksam på vad som finns ovanför, under och bredvid studsattan.
- För att förhindra oövervakad och obehörig användning ska studsattan låsas/täckas över när den inte används.

5. LÄMPLIG PLATS FÖR STUDSMATTAN

Studsattan ska placeras så att det finns tillräckligt med fritt utrymme runtomkring. Takhöjden måste vara tillräcklig och det måste finnas fritt utrymme på 1 meter runt hela studsattan.

För att studsattan ska kunna användas säkert, observera följande när du väljer en lämplig plats:

- Markytan ska vara jämn.
- Platsen ska vara väl upplyst.
- Det får inte finnas några föremål eller andra hinder under studsattan.

Om dessa anvisningar inte efterföljs, kan det leda till personskador.

6. GARANTI

För information om garantin, se vår hemsida: www.salta.com. Om du vill göra anspråk på garantin, måste du visa upp originalkvittot. Garantin gäller endast material- och konstruktionsfel på produkten och dess tillbehör. Garantin gäller inte om:

- Produkten har använts felaktigt, oaktsamt eller på ett olämpligt sätt.
- Produkten inte har monterats och/eller underhållits enligt instruktionerna.
- Defekterna beror på extern påverkan (t.ex. väderpåverkan såsom naturlig nötning på grund av UVstrålning) eller normalt slitage.
- Otillåtna ändringar har utförts på studsmattan.
- Produkten används för offentligt eller rekreativt bruk.
- Defekta delar har ersatts av delar som inte är originaldelar från Salta.

7. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Den här studsmattan har konstruerats och tillverkats av yrkesmän och består av material av hög kvalitet. Om den underhålls ordentligt kommer den att ge användarna många års glädje och träning samt minska risken för skador. Kontrollera och underhåll de viktigaste delarna (ramen, fjädrarna, stängningen, hoppduken) med regelbundna mellanrum. Om dessa kontroller inte utförs, kan studsmattan bli farlig. Var god följ nedanstående anvisningar:

Studsmattan är konstruerad att hålla en viss vikt och användning. Se till att endast en person i taget använder studsmattan. Den som hoppar ska antingen ha sockor på sig eller vara barfota. Observera att skomed hård sula eller gymnastikskor INTE får användas på studsmattan. För att förhindra att studsmattans hoppduk skadas, får inga (hus) djur vistas på hoppduken. De som använder studsmattan måste se till att de inte har några vassa föremål på sig. Vassa eller spetsiga föremål får inte finnas på studsmattan.

Spara bruksanvisningen för framtida referens. Kontrollera före varje användning att produkten är i gott skick och inte har några skador som kan påverka säkerheten. Det ökar risken för att du skadas. Var uppmärksam på:

- Kontrollera alla muttrar och bultar och dra åt dem om så behövs.
- Kontrollera alla fjädrar och att de är korrekt fastkrokade i ramen så att de inte kan lossna under hoppandet.
- Kontrollera kantskyddet och vassa delar. Byt ut skydd om så behövs.
- För att ta bort damm, svett eller annan smuts, rengör produkten efter varje användning med ett mildt rengöringsmedel.
- Kontrollera att hoppduken inte har några stick- eller rivhål.
- Kontrollera att hoppduken inte töjts ut/bågnar.
- Kontrollera eventuella lösa sömmar eller andra skador på hoppduken.
- Böjda eller brutna ramdelar, t.ex. benen.
- Trasiga, slitna eller skadade delar måste bytas ut.
- Spruckna/sköra, slitna eller skadade rep, elastiska band eller fästpunkter måste omedelbart bytas ut.
- En skadad, saknad eller bristfällig fastsatt stötdämpande matta.
- Utskjutande delar (särskilt vassa delar) på ramen, de elastiska banden eller mattan.



Om du upptäcker felaktigheter eller brister, eller något annat som skulle kunna skada användaren, ska studsmattan monteras ned och förvaras oåtkomligt tills problemen har åtgärdats.

1. INTRODUZIONE

Prima di iniziare a utilizzare questo trampolino, assicurarsi di leggere attentamente tutte le informazioni contenute nel presente manuale. Proprio come qualsiasi altro tipo di attività fisica ricreativa, gli utenti possono infortunarsi. Per ridurre il rischio di infortunio, assicurarsi di seguire le norme e i consigli di sicurezza appropriati.

- Il dispositivo fitness deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- L'uso improprio di questo trampolino è pericoloso e può causare lesioni gravi!
- Ispezionare sempre il trampolino prima di ogni utilizzo, verificando l'usura del tappeto elastico ed eventuali parti allentate o mancanti.
- Il presente manuale include le istruzioni di montaggio, cura e manutenzione corrette del prodotto, consigli di sicurezza, avvertenze e tecniche adeguate per saltare e rimbalzare. Tutti gli utenti e i supervisori devono leggere e familiarizzare con queste istruzioni. Chiunque decida di utilizzare questo dispositivo deve essere consapevole dei propri limiti rispetto all'esecuzione di salti e rimbalzi con un trampolino.
- Non spruzzare il dispositivo con detersivi e prestare particolare attenzione a evitare qualsiasi contatto con liquidi acidi.

ATTENZIONE ⚠

- ATTENZIONE! Leggere le istruzioni prima di utilizzare il trampolino.
- ATTENZIONE! Salti mortali non consentiti.
- ATTENZIONE! Questo dispositivo contiene componenti mobili, ai quali è possibile rimanere intrappolati con le dita o altre parti del corpo. Pertanto, mantenere mani e piedi lontano da tali componenti mobili.
- ATTENZIONE! Solo un utente. Rischio di collisione.
- ATTENZIONE!

FITNESS	DIMENSIONI	PESO MASSIMO
5357	128 cm	110 kg

- ATTENZIONE! Solo per uso domestico.
- ATTENZIONE! Prestare attenzione a possibili lesioni alla schiena quando si solleva o si sposta il trampolino. Mantenere sempre una postura corretta quando si solleva o si sposta il trampolino, oppure chiedere di essere aiutati.
- ATTENZIONE! Non utilizzare il tappeto elastico quando è bagnato.
- ATTENZIONE! Prima di installare i terminali delle gambe, verificare la filettatura interna dei tubi. Se la filettatura interna è mancante, estrarre il cappuccio di gomma, in quanto potrebbe trovarsi sull'altra estremità. Prima dell'uso, assicurarsi che le gambe siano serrate saldamente in posizione.
- ATTENZIONE! Il trampolino deve essere montato da un adulto, seguendo le istruzioni di montaggio; dopodiché deve essere verificato prima di essere utilizzato per la prima volta.
- ATTENZIONE! Prima di saltare, svuotare le tasche e non tenere oggetti in mano.
- ATTENZIONE! Non mangiare durante i salti.
- ATTENZIONE! Non uscire dal trampolino saltando.
- ATTENZIONE! Limitare il tempo di utilizzo continuo (fare pause regolari).
- ATTENZIONE! È richiesta la supervisione di un adulto.
- ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Rischio di soffocamento. Piccole parti.
- Il prodotto è destinato all'uso domestico, a fini formativi e al pubblico e non deve essere utilizzato a fini terapeutici.
- Ricordare che il mini trampolino non deve essere utilizzato per acrobazie o evoluzioni ginniche. Non deve essere utilizzato per effettuare capriole aeree, volteggi o altri esercizi ginnici.
- Questo dispositivo fitness è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico e interno e non deve essere usato come un giocattolo. I bambini non sorvegliati devono essere tenuti lontano dalle attrezzature sportive.
- Il trampolino non deve essere modificato.
- Conservare il manuale di istruzioni per la manutenzione.
- I dadi autobloccanti devono essere utilizzati solo in caso di un unico montaggio.

- L'uso improprio di questo trampolino può causare lesioni gravi.
- Ispezionare prima dell'uso e sostituire eventuali parti usurate, difettose o mancanti.
- Attenersi a tutti i requisiti di sicurezza inclusi in questo prodotto.
- Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi a causa della loro scarsa abilità.
- Mantenere il trampolino lontano dal fuoco o da fonti di calore, inclusi caloriferi, lampade riscaldanti, prodotti del tabacco accesi o fiamme libere.
- Prima di iniziare, accertarsi che l'oggetto sia posizionato su una superficie piana e che l'altezza del soffitto sia sufficiente.

2. INFORMAZIONI SULL'USO DEL TRAMPOLINO

Inizialmente, sarà necessario abituarsi alla sensazione e al rimbalzo del trampolino. L'attenzione deve essere incentrata sui fondamentali della posizione del corpo ed è necessario esercitarsi in ogni tipo di rimbalzo (i rimbalzi di base) fino a quando si padroneggiano tutte le tecniche con facilità e controllo.

Per frenare un rimbalzo, è sufficiente flettere bruscamente le ginocchia prima di entrare in contatto con il tappeto elastico del trampolino. Questa tecnica deve essere praticata mentre si sta imparando ciascuno dei rimbalzi di base. L'abilità di frenare deve essere utilizzata ogni volta che si perde l'equilibrio o il controllo del salto.

Imparare inizialmente il rimbalzo più semplice fino a raggiungere un suo controllo coerente, dopodiché passare a rimbalzi più difficili e complessi. **Un rimbalzo controllato si ottiene quando il punto di decollo e il punto di atterraggio sul tappeto elastico corrispondono allo stesso punto.** Passare al rimbalzo successivo senza padroneggiare il precedente, aumenta il rischio di infortunio.

Non saltare sul trampolino per lunghi periodi di tempo, in quanto la fatica può aumentare il rischio di infortunio. Saltare per brevi periodi di tempo e quindi permettere ad altri di unirsi al divertimento! Sul trampolino non deve trovarsi mai più di una persona contemporaneamente.

I saltatori devono indossare magliette, pantaloncini o felpe e normali scarpe da ginnastica, calze pesanti o essere scalzi. I principianti potrebbero voler indossare camicie a maniche lunghe e pantaloni per proteggersi da graffi e abrasioni fino a quando non acquisiranno una corretta posizione e tecnica di atterraggio. Non indossare scarpe con suola rigida sul trampolino, come le scarpe da tennis, in quanto ciò può causare l'eccessiva usura del materiale del tappeto elastico.

3. TIPOLOGIE DI INCIDENTE

Consumo di alcol e droghe: NON consumare alcol o droghe durante l'utilizzo del trampolino! Ciò aumenterà il rischio di infortunio in quanto queste sostanze estranee compromettono il giudizio, i tempi di reazione e il coordinamento fisico generale.

Perdita di controllo: NON tentare manovre difficili o qualsiasi altra manovra fino a quando non si padroneggia la manovra precedente o quando si sta ancora solo imparando a saltare su un trampolino. Il mancato rispetto di tale avvertenza aumenterà il rischio di infortunio, ad esempio atterrando sul telaio, sulle molle o cadendo dal trampolino a causa della perdita di controllo del salto. Per salto controllato si intende l'atterraggio nello stesso punto da cui è partito il salto. Se si perde il controllo mentre si salta sul trampolino, piegare bruscamente le ginocchia al momento dell'atterraggio; questo permetterà di riprendere il controllo e interrompere il salto.

Salto mortali (capriole): NON ESEGUIRE salti mortali di alcun tipo (indietro o in avanti) su questo trampolino. Commettere un errore durante un salto mortale, può causare l'atterraggio sulla testa o sul collo. Ciò aumenterà il rischio di fratture al collo o alla schiena, che possono causare morte o paralisi.

Oggetti estranei: NON utilizzare il trampolino se sono presenti animali domestici/altri animali, persone o oggetti al di sotto o all'interno del trampolino. Ciò aumenterà il rischio di infortunio. NON tenere in mano oggetti estranei e NON

posizionare oggetti sul trampolino mentre qualcuno sta saltando. Mentre si gioca sul trampolino, tenere sempre presente ciò che si trova al di sopra di esso. I rami degli alberi, i cavi o altri oggetti situati sopra il trampolino aumentano il rischio di infortunio.

CONSIGLI PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCIDENTI

Ruolo del saltatore nella prevenzione degli incidenti

È fondamentale avere sempre il controllo dei salti. NON passare a manovre più complesse e più difficili fino a quando non si padroneggia il rimbalzo di base. Le istruzioni pertinenti sono molto importanti e fondamentali per la sicurezza. Prima di utilizzare il trampolino, leggere, comprendere e mettere in pratica tutte le precauzioni di sicurezza e le avvertenze. Per salto controllato si intende l'atterraggio nello stesso punto da cui è partito il salto. Per ulteriori suggerimenti e istruzioni sulla sicurezza, contattare un istruttore certificato di trampolino.

Ruolo del supervisore nella prevenzione degli incidenti

Il supervisore deve comprendere e far rispettare tutte le norme e le linee guida sulla sicurezza. È responsabilità del supervisore fornire consulenza e orientamento esperti a tutti gli utenti del trampolino. Se la supervisione non è disponibile o è inadeguata, il trampolino deve essere smontato e conservato in un luogo sicuro per impedirne l'utilizzo non autorizzato, oppure coperto con un pesante telone che può essere bloccato o fissato con un lucchetto o delle catene. Il supervisore deve inoltre garantire che il cartello che riporta le disposizioni sulla sicurezza sia posizionato sul trampolino e che i saltatori siano informati di tali avvertenze e istruzioni.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA DEL TRAMPOLINO

Movimenti eseguiti durante un allenamento con il trampolino potrebbero inizialmente risultare insoliti per il corpo. Prestare perciò attenzione quando si usa il trampolino per la prima volta.

Se durante l'allenamento insorgessero dei dolori, contattare un medico. Un allenamento eccessivo o errato può riportare danni alla salute. Salta non è responsabile per lesioni o danni consequenziali derivanti dagli esercizi eseguiti.

Saltatori

- Non utilizzare il trampolino dopo aver consumato alcol o droghe.
- Prima di utilizzare il trampolino rimuovere tutti gli oggetti taglienti dagli indumenti e dalla persona.
- La salita e la discesa dal trampolino devono avvenire in modo cauto e controllato. Non salire o scendere dal trampolino con un salto e non utilizzare mai il trampolino come un dispositivo per saltare sopra o dentro un altro oggetto.
- Per interrompere il rimbalzo, flettere le ginocchia al momento dell'atterraggio con i piedi sul tappeto elastico.
- Mantenere sempre il controllo mentre si salta sul trampolino. Per salto controllato si intende l'atterraggio nello stesso punto da cui è partito il salto. Se in qualsiasi momento viene a mancare il controllo, provare a interrompere il rimbalzo.
- Non saltare o rimbalzare sul trampolino per lunghi periodi di tempo o troppo in alto per una serie di salti prolungata.
- Non consentire mai l'utilizzo da parte di più persone alla volta sul trampolino.
- Un supervisore deve essere sempre presente quando si utilizza il trampolino.

Supervisori

Imparate voi stessi i salti di base e le norme di sicurezza. Per prevenire e ridurre il rischio di infortunio, fare rispettare tutte le norme di sicurezza e assicurarsi che i nuovi saltatori apprendano i rimbalzi di base prima di tentare salti più difficili e complessi.

- Tutti i saltatori devono essere supervisionati, a prescindere dall'età e dal loro livello di abilità.
- Non utilizzare mai il trampolino quando è bagnato, danneggiato, sporco o usurato. Il trampolino deve essere ispezionato prima che un saltatore inizi a rimbalzare su di esso.
- Rimuovere dal trampolino tutti gli oggetti che potrebbero interferire con il saltatore.

- Mentre si gioca sul trampolino, tenere sempre presente ciò che si trova al di sopra, intorno e sotto di esso.
- Per prevenire l'utilizzo non autorizzato e non supervisionato, riporre il trampolino in un luogo sicuro, quando non è in uso.

5. POSIZIONAMENTO DEL TRAMPOLINO

Il trampolino dev'essere posizionato in un modo per assicurare che c'è rimasta una distanza di sicurezza da eventuali ostacoli. Per quello è necessario un'altezza adeguata del soffitto e una distanza di almeno 1 metro intorno al trampolino.

Per un uso sicuro del trampolino, quando si sceglie dove posizionarlo, tenere presente quanto segue:

- Assicurarsi che venga posizionato su una superficie piana.
- L'area deve essere ben illuminata.
- Non sono presenti ostacoli sotto il trampolino.

Non seguire queste linee guida aumenta il rischio di infortunio.

6. GARANZIA

Per le informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito www.salta.com. La garanzia può essere richiesta presentando la fattura originale. La garanzia è applicabile solo ai difetti di materiale e costruzione in relazione al prodotto o ai suoi componenti. La garanzia non è applicabile:

- Se il prodotto viene utilizzato in modo errato, negligente o inappropriato
- Se il prodotto non è installato secondo le istruzioni / manutenzione
- In caso di difetti causati da fattori esterni (ad esempio, condizioni climatiche come l'invecchiamento dovuto agli agenti atmosferici e ai raggi UV o a una normale usura).
- In caso di alterazioni e modifiche del trampolino, che non sono consentite.
- Se il prodotto viene utilizzato per il pubblico o per il settore ricreativo
- Se le parti difettose vengono sostituite con parti di ricambio non originali Salta.

7. CURA E MANUTENZIONE

Questo trampolino è stato progettato e realizzato con materiali di qualità e perizia di alto livello. Cura e manutenzione adeguate, oltre a ridurre il rischio di infortunio, garantiranno ai saltatori anni di esercizio, divertimento e svago. Verificare e prendersi cura delle parti principali (telaio, sistema di sospensione, tappeto elastico e imbottitura) all'inizio di ogni stagione e anche a intervalli regolari. Se questi controlli non vengono effettuati, il trampolino può diventare pericoloso. Seguire le linee guida esposte di seguito:

Questo trampolino è progettato per sostenere una determinata quantità di peso e utilizzo. Assicurarsi che il trampolino venga utilizzato da una persona alla volta. Quando i saltatori usano il trampolino, devono indossare preferibilmente calzini o essere scalzi. Tenere presente che le scarpe da strada o da tennis NON devono essere indossate durante l'uso del trampolino. Al fine di evitare che il tappeto elastico si tagli o venga danneggiato, non consentire l'accesso agli animali sul tappeto. Inoltre, i saltatori devono rimuovere tutti gli oggetti taglienti dagli indumenti e dalla persona prima di usare il trampolino. Qualsiasi tipo di oggetto appuntito o tagliente deve essere sempre tenuto lontano dal tappeto elastico.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro. Ispezionare sempre il trampolino prima di ogni utilizzo per verificare la presenza di parti usurate, danneggiate o mancanti. Potrebbero insorgere una serie di condizioni che possono aumentare il rischio di infortunio. È importante essere consapevoli di quanto segue:

- Verificare il serraggio di tutti i dadi e i bulloni e serrarli ove necessario.
- Controllare che tutti i giunti a molla (perni di fissaggio) siano ancora intatti e non rischino di sganciarsi durante il gioco.
- Verificare tutti i rivestimenti e gli spigoli vivi e sostituire ove necessario.
- Per rimuovere polvere, sudore o altro sporco, pulire il trampolino dopo ogni uso con un detergente delicato e non abrasivo.

- Fori, buchi o lacerazioni nel tappeto elastico del trampolino.
- Affossature del tappeto elastico del trampolino.
- Cuciture allentate o qualsiasi altro tipo di deterioramento del tappeto elastico.
- Parti del telaio piegate o rotte, come ad esempio le gambe.
- Quando parti sono strappate, rotte, usurate o danneggiate, le parti devono essere sostituite
- Corde, elastici o punti di connessione incrinati/sfibrati, usurati o danneggiati devono essere sostituiti immediatamente.
- Un tappetino paracolpi danneggiato, mancante o fissato in modo inadeguato.
- Parti sporgenti (soprattutto quelle appuntite) sul telaio, sugli elastici o sul tappetino.



In presenza di una delle condizioni precedenti o qualsiasi altro fattore che lasci supporre la possibilità di danni a qualsiasi utente, il trampolino deve essere smontato o riposto in modo che non possa essere utilizzato fino a quando tali condizioni non vengano risolte.

1. WPROWADZENIE

Przed użyciem trampoliny należy uważnie przeczytać wszystkie informacje zawarte w tej instrukcji. Podobnie jak podczas innych aktywności rekreacyjnych, podczas korzystania z trampoliny można ulec zranieniu. Należy przestrzegać zasad zachowania bezpieczeństwa i korzystać z porad, aby ograniczyć ryzyko zranienia.

- The fitness device must only be used for its intended purpose.
- Misuse and abuse of this trampoline is dangerous and can cause serious injury!
- Always inspect the trampoline before each use for wear-out mat, loose or missing parts.
- Proper assembly, care and maintenance of product, safety tips, warnings are all included in this manual. All users and supervisors must read and familiarize themselves with these instructions. Anybody who chooses to use this trampoline must be aware of their own limitations in regards to performing various jumps with this trampoline.
- Do not spray the device with cleansing agents, and do especially take care that any contact with acidic liquids is avoided.

OSTRZEŻENIE

- OSTRZEŻENIE! Przed użyciem trampoliny należy przeczytać instrukcję.
- OSTRZEŻENIE! Zakaz wykonywania salt.
- OSTRZEŻENIE! Urządzenie zawiera ruchome części, które mogą utknąć między palcami lub innymi częściami ciała. Nie wolno zbliżać rąk i stóp do ruchomych części.
- OSTRZEŻENIE! Tylko jeden użytkownik. Zagrożenie zderzeniem.
- OSTRZEŻENIE!

FITNESS	WYMIARY	WAGA MAKSYMALNA
5357	128 cm	110 kg

- OSTRZEŻENIE! Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- OSTRZEŻENIE! Należy zachować ostrożność podczas podnoszenia lub przenoszenia trampoliny, aby zapobiec zranieniu pleców. Zawsze należy zachować poprawną postawę podczas podnoszenia lub przenoszenia trampoliny albo korzystać z pomocy innych osób.
- OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać wilgotnej maty.
- OSTRZEŻENIE! Przed zainstalowaniem wsporników należy sprawdzić wewnętrzny gwint tulei. W przypadku braku gwintu wewnętrznego należy wyjąć gumową stopkę (może być zainstalowana na drugim zakończeniu). Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że wsporniki są prawidłowo dokręcone.
- OSTRZEŻENIE! Trampolina powinna być zmontowana przez osobę pełnoletnią zgodnie z instrukcjami, a następnie sprawdzona przed pierwszym użyciem.
- OSTRZEŻENIE! Przed użyciem trampoliny należy opróżnić kieszenie i odłożyć przedmioty trzymane w dłoniach.
- OSTRZEŻENIE! Nie wolno spożywać posiłków podczas korzystania z trampoliny.
- OSTRZEŻENIE! Nie wolno zeskakiwać z trampoliny.
- OSTRZEŻENIE! Należy ograniczyć czas ciągłego użytkowania produktu (wymagane są regularne przerwy).
- OSTRZEŻENIE! Wymagany jest nadzór ze strony osoby pełnoletniej.
- OSTRZEŻENIE! Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Zagrożenie zadławieniem. Małe elementy.
- Produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego, treningowego i publicznego, ale nie powinien być używany do celów terapeutycznych.
- Trampolina nie powinna być używana do ćwiczeń gimnastycznych lub akrobatycznych. Nie wolno wykonywać na niej salt, skoków z podparciem rąk lub innych akrobacji.
- Ten składnik wyposażenia fitness jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w budynkach i nie powinien być używany jako zabawka. Nie wolno zezwalać dzieciom na używanie trampoliny do zabawy bez nadzoru.
- Nie wolno modyfikować trampoliny.

- Należy zachować podręcznik konserwacji.
- Nakrętki samokontrujące mogą być stosowane tylko do jednorazowego montażu.
- Nieprawidłowe korzystanie z trampoliny może spowodować poważne zranienie.
- Przed użyciem należy sprawdzać wyposażenie i wymieniać zużyte, wadliwe lub brakujące części.
- Należy przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, dostarczonych razem z tym produktem.
- Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy ze względu na brak umiejętności.
- Trampolinę należy przechowywać z dala od źródeł ognia lub ciepła, takich jak grzejniki, lampy grzewcze, zapalone wyroby tytoniowe lub otwarte płomienie.
- Przed użyciem produktu należy upewnić się, że jest on ustawiony na poziomym podłożu, a ponad nim dostępna jest niezbędna wolna przestrzeń.

2. KORZYSTANIE Z TRAMPOLINY

Początkowo należy przywyknąć do sposobu funkcjonowania trampoliny. Należy skoncentrować się na ułożeniu ciała i doskonalić podstawowe skoki, aby nauczyć się jak precyzyjnie kontrolować wykonywane czynności.

Aby przerwać skoki, wystarczy ugiąć kolana przed zetknięciem się ich z matą trampoliny. Tę technikę należy ćwiczyć podczas nauki podstawowych skoków i stosować zawsze w przypadku utraty równowagi lub kontroli nad skokami.

Należy zawsze rozpoczynać naukę od najprostszych skoków, aby w pełni kontrolować je przed przejściem do trudniejszych i bardziej zaawansowanych akrobacji. **Skoki są kontrolowane, gdy użytkownik nie przemieszcza się na trampolinie (wykonuje skoki w tym samym wybranym miejscu).** Przejście do kolejnej akrobacji bez opanowania poprzedniej zwiększa ryzyko obrażeń.

Nie wolno korzystać z trampoliny przez dłuższy czas, ponieważ zmęczenie zwiększa ryzyko obrażeń. Należy korzystać z trampoliny przez chwilę, a następnie zaprosić inne osoby do zabawy! Na trampolinie powinna zawsze znajdować się tylko jedna osoba.

Osoby korzystające z trampoliny powinny być ubrane w koszulki z krótkimi rękawami, szorty lub bluzy sportowe, powinny nosić przepisowe obuwie sportowe, grube skarpety albo korzystać z trampoliny boso. Początkujący użytkownicy mogą być ubrani w koszule z długimi rękawami i spodnie, zabezpieczające przed skaleczeniami i otarciami, do momentu opanowania techniki skoków. Nie wolno używać na trampolinie obuwia z twardymi podeszwami, takiego jak buty do gry w tenisa, ponieważ powoduje to nadmierne zużycie materiału maty.

3. RODZAJE WYPADKÓW

Alkohol lub środki odurzające: NIE WOLNO spożywać alkoholu lub środków odurzających podczas korzystania z trampoliny! Takie postępowanie zwiększa ryzyko obrażeń, ponieważ substancje tego typu ograniczają zdolność do prawidłowej oceny sytuacji, spowalniają reakcje i pogarszają ogólną koordynację.

Utrata równowagi: NIE WOLNO wykonywać trudnych akrobacji. Łatwe akrobacje mogą wykonywać tylko osoby, które opanowały już podstawowe techniki. Ignorowanie tego zalecenia spowoduje zwiększenie ryzyka obrażeń na skutek utraty równowagi i upadku na ramę, sprężyny albo całkowitego upadku z trampoliny na skutek utraty kontroli nad skokiem. Skoki są kontrolowane, gdy użytkownik nie przemieszcza się na trampolinie (wykonuje skoki w tym samym wybranym miejscu). W przypadku utraty równowagi podczas skoków na trampolinie należy ugiąć kolana przed opadnięciem na matę, aby odzyskać równowagę i zakończyć skoki.

Salta (przewroty): NIE WOLNO WYKONYWAĆ salt (przewrotów do tyłu lub do przodu) na tej trampolinie. Popętnienie błędu podczas próby wykonania salta może spowodować upadek na głowę lub szyję. Zwiększa to ryzyko urazu szyi lub pleców, a nawet paraliżu lub zgonu.

Osoby / zwierzęta / przedmioty w pobliżu trampoliny: NIE WOLNO używać trampoliny, jeżeli zwierzęta, osoby lub przedmioty znajdują się pod lub na trampolinie. Zwiększa to ryzyko wystąpienia obrażeń. NIE WOLNO trzymać żadnych przedmiotów w dłoniach ani umieszczać na trampolinie, gdy jest ona używana przez inną osobę. Podczas korzystania z trampoliny należy zwracać uwagę na obiekty znajdujące się ponad nią. Gałęzie drzew, kable lub inne obiekty ponad trampoliną zwiększają ryzyko obrażeń.

PORADY DOTYCZĄCE ZAPOBIEGANIA WYPADKOM

Udział użytkowników w zapobieganiu wypadkom

Największe znaczenie ma zachowanie kontroli nad skokami. NIE WOLNO wykonywać bardziej złożonych i trudnych akrobacji bez uprzedniego opanowania podstawowych technik.

Edukacja stanowi podstawę dla bezpieczeństwa i jest bardzo ważna. Przed użyciem trampoliny należy przeczytać, rozważyć i zastosować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa oraz ostrzeżenia. Skoki są kontrolowane, gdy użytkownik nie przemieszcza się na trampolinie (wykonuje skoki w tym samym wybranym miejscu). Aby uzyskać więcej porad dotyczących bezpieczeństwa należy skontaktować się z dyplomowanym instruktorem sportowym.

Rola osoby nadzorującej w zapobieganiu wypadkom

Osoba nadzorująca musi rozważyć i zastosować wszystkie zasady i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Jej obowiązkiem jest udzielanie przydatnych porad i zaleceń wszystkim użytkownikom trampoliny. Jeżeli nie można zapewnić odpowiedniego nadzoru, należy zdemontować trampolinę i umieścić ją w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec nieautoryzowanemu użyciu lub przykryć ją grubym brezentem, który można przymocować albo zabezpieczyć kłódką lub łańcuchem. Osoba nadzorująca jest też zobowiązana do odpowiedniego oznaczenia trampoliny i przekazania wszystkich tych ostrzeżeń i instrukcji.

4. BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z TRAMPOLINY

Organizm może być nieprzyzwyczajony do ruchów wykonywanych podczas rozpoczynania treningu na trampolinie. Należy więc zachować ostrożność podczas pierwszego użycia trampoliny.

Jeżeli trening powoduje ból, należy skonsultować się z lekarzem. Zbyt intensywny lub nieprawidłowy trening może być szkodliwy dla zdrowia. Firma Salta nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub szkody następne wynikające z treningu.

Użytkownicy

- Nie wolno używać trampoliny po spożyciu alkoholu lub środków odurzających.
- Przed skorzystaniem z trampoliny należy odłożyć wszystkie ostre przedmioty.
- Należy zawsze prawidłowo wchodzić na trampolinę i schodzić z niej. Nie wolno wskakiwać na trampolinę, zeskakiwać z niej ani używać jej do wskakiwania na inne obiekty.
- Aby przerwać skoki wystarczy ugiąć kolana przed zetknięciem się stóp z matą trampoliny.
- Zawsze należy kontrolować skoki na trampolinie. Skoki są kontrolowane, gdy użytkownik nie przemieszcza się na trampolinie (wykonuje skoki w tym samym wybranym miejscu). W przypadku utraty kontroli nad skokami należy przerwać skoki.
- Nie wolno skakać przez dłuższy czas lub zbyt wysoko i zbyt wiele razy.
- Nie wolno dopuścić do użycia trampoliny przez więcej niż jedną osobę równocześnie.
- W pobliżu zawsze powinna być obecna osoba nadzorująca korzystanie z trampoliny.

Osoby nadzorujące

Należy poznać podstawowe techniki skoków i zasady bezpieczeństwa. Aby zapobiec obrażeniom i ograniczyć ryzyko zranienia, należy stosować wszystkie zasady bezpieczeństwa i upewnić się, że nowi użytkownicy trampoliny znają podstawowe techniki skoków przed wykonaniem trudniejszych i bardziej złożonych skoków.

- Wszyscy użytkownicy trampoliny powinni być nadzorowani, niezależnie od poziomu ich umiejętności lub wieku.
- Nie wolno używać mokrej, uszkodzonej, brudnej lub zużytej trampoliny. Przed rozpoczęciem użytkowania trampoliny należy ją sprawdzić.
- W pobliżu trampoliny nie powinny znajdować się żadne przedmioty utrudniające korzystanie z trampoliny.
- Należy zwracać uwagę na obiekty znajdujące się ponad trampoliną, pod nią i wokół niej.
- Aby zapobiec użyciu trampoliny bez nadzoru lub autoryzacji, należy ją zabezpieczyć, gdy nie jest używana.

5. WYBÓR LOKALIZACJI TRAMPOLINY

Trampolina powinna być ustawiona w taki sposób, aby zapewniona była wystarczająca bezpieczna odległość od ewentualnych przeszkód. W związku z tym należy zapewnić odpowiednią wysokość sufitu oraz wolną przestrzeń o szerokości 1 metra wokół obwodu trampoliny.

Aby bezpiecznie korzystać z trampoliny należy uwzględnić następujące zalecenia podczas wyboru jej lokalizacji:

- Podłoże powinno być poziome.
- Obszar powinien być dobrze oświetlony.
- Pod trampoliną nie powinny znajdować się żadne obiekty.

Nieznajomość tych zaleceń zwiększa ryzyko zranienia.

6. GWARANCJA

Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, skorzystaj z naszej witryny internetowej www.salta.com.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych należy okazać oryginalny dowód zakupu. Gwarancja dotyczy tylko defektów w zakresie materiałów i wykonania produktu lub jego części. Gwarancja jest anulowana w następujących okolicznościach:

- Nieprawidłowe użytkowanie lub zaniedbanie produktu.
- Montaż produktu niezgodnie z instrukcjami.
- Defekty wynikające z czynników zewnętrznych (np. starzenie się w warunkach atmosferycznych na skutek promieniowania UV lub naturalne zużycie).
- Dokonanie zabronionych zmian lub modyfikacji trampoliny.
- Użycie produktu na rynku publicznym lub rekreacyjnym.
- Wykonanie napraw urządzenia przy użyciu części, które nie są oryginalnymi produktami firmy Salta.

7. KONSERWACJA

Trampolina została zaprojektowana i wykonana przez specjalistów z materiałów o wysokiej jakości. Prawidłowa konserwacja umożliwia bezawaryjne funkcjonowanie urządzenia przez wiele lat i rozrywkę bez ryzyka zranienia. Należy sprawdzać i konserwować główne części (ramę, zawieszenie, matę i okładzinę) na początku każdego sezonu i regularnie przez cały sezon. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować zagrożenie. Należy przestrzegać następujących zaleceń:

Trampolina jest przystosowana do określonego obciążenia i przeznaczona do określonych zastosowań. Trampolina nie powinna być używana przez kilka osób równocześnie. Z trampoliny należy korzystać w skarpetach lub boso. NIE wolno wchodzić na trampolinę w butach ulicznych lub tenisowych. Nie wolno dopuszczać do wchodzenia zwierząt domowych na matę trampoliny, ponieważ może to spowodować jej przecięcie lub uszkodzenie. Przed użyciem trampoliny należy odłożyć ostre przedmioty. Nie wolno umieszczać ostrych przedmiotów na macie trampoliny.

Tę instrukcję należy zachować do celów referencyjnych. Zawsze przed użyciem należy sprawdzać trampolinę w celu wykrycia zużytych, uszkodzonych lub brakujących części. Należy uwzględnić następujące zagrożenia:

- Należy sprawdzać, czy wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone, i dokręcać je, jeżeli jest to konieczne.
- Należy sprawdzać, czy wszystkie złącza sprężynowe są prawidłowe i nie zostaną rozłączone podczas użytkowania urządzenia.

- Należy sprawdzać wszystkie osłony i ostre krawędzie, jeżeli jest to konieczne.
- Aby usunąć ślady kurzu, potu lub innych zabrudzeń, należy po każdym użyciu wyczyścić produkt łagodnym środkiem czyszczącym, który nie rysuje powierzchni.
- Otwory lub rozdarcia w macie trampoliny.
- Wybrzuszona mata trampoliny.
- Poluzowane szwy lub zniszczenie maty.
- Wygięte lub uszkodzone części ramy, takie jak wsporniki.
- Części powinny zostać wymienione w przypadku rozdarcia/złamania, zużycia lub uszkodzenia.
- Pęknięte/kruszące się, zużyte lub uszkodzone liny, części elastyczne lub punkty łączenia należy niezwłocznie wymienić.
- Uszkodzona, brakująca lub niewłaściwie przymocowana mata do skakania.
- Odchylone części ramy, sprężyn lub maty.



Jeżeli zostaną wykryte powyższe usterki lub inne defekty, które mogą spowodować zranienie użytkowników, należy zdemontować trampolinę lub zablokować dostęp do niej do chwili, gdy usterki zostaną usunięte.

Salta